

**Piratas en acción en Saigón**  
SAIGON, 30. (UP). — Unos 2.500 piratas de los ríos atacaron los puestos avanzados del gobierno, distantes 25 kilómetros de esta capital, pero fueron rechazados por los defensores.

**La síntesis telegráfica del exterior**

—PARIS.— El avión a reacción francés "Fouga" hizo hoy un vuelo de "prueba" con un piloto de 16 años y una velocidad superior a la del sonido.  
Haciendo una tentativa de conquistar el título de avión más veloz del mundo, el "Fouga" de la General Dynamics Corporation, reveló hoy que pronto se pondrá un récord mundial de velocidad.  
—SAN DIEGO (California). — La división de aeronáutica de la General Dynamics Corporation, reveló hoy que pronto se pondrá un récord mundial de velocidad.  
—MOSCÚ.— El Presidium del Comité Central, ha relevado hoy de su cargo al ministro de Industrias pesadas, según anunciaron los diarios soviéticos.  
Los periódicos, no ofrecieron explicación alguna sobre la decisión de relevar a N. S. Kozlov. El anuncio dice que el cargo será desempeñado en adelante por Konstantin Dmitriyevich Petukhov.  
—CANBERRA.— El ministro de Relaciones Exteriores, H. G. Menzies dijo que recién se completó el primer año de la Unión Soviética y la Unión Soviética realizaron los trabajos de investigación en la región costera conocida de la Antártida Australiana durante el año 1957-58.  
Casey expresó esa complacencia al anunciar que la Unión Soviética mantendrá relaciones diplomáticas con Rusia.  
—PAPEI.— Funcionarios nacionalistas han rechazado de plano y con indignación, los ofrecimientos de Chou En Lai para solucionar lo que él llama "el problema de Taiwán" en su discurso de hoy en Peking.  
En fuente del Ministerio de Relaciones Exteriores se dijo que China Nacionalista "jamás se someterá a la misma mesa de conferencias con los bandos comunistas". Añadieron que tal reunión es inconcebible, y que todo es una intriga de los chinos rojos para conseguir el mundo libre de su gesto de paz.  
—SCHENECTADY (Nueva York). — El General Electric Co. anunció hoy que fabricará dos generadores de turbina de eje genero que se utilizarán en el país del Sur.  
La compañía dijo que las turbinas son para los campos petrolíferos de el centro, de propiedad del gobierno colombiano.  
—WASHINGTON.— La Cámara de Representantes redujo los fondos consultados como aporte de Estados Unidos a obras de la cooperación Panamericana, en más de 10.000.000 de dólares.  
El Senado había aprobado un total de 49.730.000 dólares para ese objeto, y la Cámara Baja aprobó un total de 49.730.000 dólares.  
—LIMA.— El presidente del Perú, General Manuel Odría, aceptó la invitación de su colega boliviano Víctor Paz Estenssoro, para visitar la Paz en fecha aún por determinar.  
La invitación fue hecha en un aparte que tuvieron ambos mandatarios.  
Paz Estenssoro pondrá término hoy a su visita de cinco días después de despedirse del primer magistrado peruano con un banquete y herencia que ofrecerá en retribución de las atenciones recibidas.  
—LONDRES.— Radio Peking dijo hoy que una delegación chilena de cinco personas presidida por la señora Lila Lafuya, llegó hoy aquí por vía aérea.  
La radio añadió que la delegación chilena llegó de visita a China, después de asistir al Congreso Mundial de Madres, respondiendo a una invitación de la Federación China de Mujeres Democráticas.  
—WASHINGTON.— La cámara de representantes inició a las 3.40 p. m. el debate sobre la nueva ley antecorrupta.  
Por reemplazo el debate general solo podrá durar una hora, pero se anticipa que los argumentos de los representantes sobre las emendas y las emendas llevarán más tiempo.  
—BOMBAY.— El ex sargento portugués Mario Santos da Silva, de 22 años, que desertó del batallón Vasco da Gama, en el que prestaba servicio en Goa, para reunirse al movimiento de liberación de aquella colonia, expresó hoy, al llegar a esta ciudad, su confianza en la libertad de Goa.  
—LONDRES.— Wanda Lacerda Brasili, actriz brasileña, miembro de la delegación de la Federación Cultural de la Unión Soviética, llegó ayer para Varsovia, según anunció Radio Bucarest.  
Los brasileños visitaron Rumania a invitación del Instituto para las Relaciones Culturales con países extranjeros de esa nación comunista.  
—RIO DE JANEIRO.— La Agencia Informativa Nacional órgano del gobierno, dice que la decisión adoptada por el Banco Central de Argentina al reducir de nuevo a tres meses la validez de los permisos de importación para frutas, seca, dificulta el comercio entre los dos países.

**Destruyen un busto de Perón**  
ROBARIO, 30. (UP). — El busto del general Perón en el vestíbulo de la Facultad de Medicina quedó parcialmente destruido por manos anónimas. La policía busca a los autores.

**EL PRIMER MINISTRO DE CHINA COMUNISTA PROPUSO UN PACTO DE SEGURIDAD EN ASIA**

TOKIO, 30. (UP). — El Primer ministro de China comunista Chou En Lai, propuso hoy un pacto de seguridad colectiva en Asia y el Pacífico y prometió un fácil arreglo de la cuestión de los civiles norteamericanos cautivos en China y Estados Unidos.  
En otro gesto inesperado Chou anunció también que China Comunista está dispuesta a negociar directamente con "las autoridades locales" nacionalistas de Formosa, para conseguir la "liberación pacífica" de esta isla.  
En un discurso de fondo sobre la política exterior, pronunciado ante el Congreso Nacional del pueblo de China, Chou propuso igualmente, una conferencia de naciones asiáticas, similar a la conferencia de jefes de estado recientemente celebrada en Ginebra, para resolver los problemas de Oriente.  
El discurso de Chou fue transmitido por Radio Peking, captada aquí.  
Chou prometió que China Comunista hará todos los esfuerzos posibles para que las conversaciones directas entre Estados Unidos y China que se iniciaron el lunes en Ginebra sobre la cuestión de los

prisioneros despielen el camino para futuras negociaciones sobre los restantes problemas pendientes entre los dos países.  
La proposición de Chou sobre la liberación de Formosa, fue una adaptación a esas regiones de la idea de un pacto de seguridad general europeo, propuesto por Rusia en Ginebra.  
China, dijo, espera que "los países de Asia y de la región del Pacífico, incluyendo Estados Unidos, firmen un pacto de paz colectiva que reemplace a los bloques militares antagonistas ahora existentes en esa parte del mundo".  
Chou dijo que la conferencia China-Norteamericana de embajadores que se inicia el lunes, podrá resolver fácilmente el problema de la repatriación de los civiles "retenidos en ambos países".  
"El número de civiles norteamericanos en China es pequeño y su situación podría ser fácilmente resuelta", expresó.  
El Primer Ministro Chou habló extensamente de los resultados de la reciente conferencia de los cuatro grandes en Ginebra y

señaló que, aunque los problemas de Oriente no fueron tratados en dicha conferencia, "ello no significa que el aislamiento de las tensiones en el Extremo Oriente sea menos urgente".  
"La situación en Oriente, afirmó, es "explosiva", y el problema de más tirantes es el de Formosa.  
"Debe señalarse que esta tirante ha sido causada por la ocupación de Formosa por Estados Unidos y su interferencia con la liberación de las islas situadas frente al litoral chino — continuó—. Este es un problema internacional entre China y los Estados Unidos.  
Chou añadió que la cuestión de la liberación de Formosa es un asunto interno de China, que no existe estado de guerra entre China y Estados Unidos y que en consecuencia, no se plantea la cuestión de un "cese del fuego" entre los dos países.  
Reiteró que China Comunista, tiene dos maneras posibles de liberar a Formosa, por la guerra y por medios pacíficos.  
Diciendo que Estados Unidos no se involucra en los asuntos internos chinos, la posibilidad de una

liberación pacífica, de Taiwan se guiría aumentando.  
"Si es posible, el gobierno chino está dispuesto a entrar en negociaciones con las autoridades locales responsables de Taiwan a fin de tomar medidas concertadas para la liberación pacífica de Taiwan.  
Debe separarse en claro que estas serían negociaciones entre el gobierno central (de Peking) y las autoridades locales. El pueblo chino es firmemente contrario a cualquier idea o maquinación sobre las llamadas "Dos Chinas".  
Esta es la primera vez que China Comunista ofrece negociar directamente con el régimen nacionalista de Chiang Kai Shek sobre Formosa, aunque se trata simplemente de un ofrecimiento de aceptar la capitulación.  
Hablando de las relaciones con Estados Unidos, Chou dijo que China Comunista ha tomado una serie de medidas para aliviar la tirante entre los dos países, a fin de ayudarlos a superar sus dificultades financieras.  
Chou dijo luego que, como no hay relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y China, ambos países deben a una tercera potencia la tarea de resolver el problema de la repatriación de los civiles de

ambos países y facilitar futuras negociaciones para el arreglo de los otros problemas pendientes entre Estados Unidos y China.  
"Nuestra opinión es que, la condición de que ambos bandos tengan sincero deseo de negociación y conciliación, es posible que las próximas conversaciones de los embajadores lleguen, ante todo, a un arreglo razonable de la cuestión del regreso de los civiles a sus respectivos países", declaró.  
"El número de los civiles norteamericanos en China y su situación está solucionada — continuó—. Hay muchos chinos en los Estados Unidos, entre los cuales solo los estudiantes suman varios millones. Muchos de ellos tienen parientes en China Continental. La situación de los países chinos es particularmente incompatible con los principios humanitarios, ya que se les impide regresar a sus hogares, al tiempo que sus parientes no tienen forma de ayudarlos financieramente".  
Chou dijo luego que, como no hay relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y China, ambos países deben a una tercera potencia la tarea de resolver el problema de la repatriación de los civiles de

ambos países y facilitar futuras negociaciones para el arreglo de los otros problemas pendientes entre Estados Unidos y China.  
"Nuestra opinión es que, la condición de que ambos bandos tengan sincero deseo de negociación y conciliación, es posible que las próximas conversaciones de los embajadores lleguen, ante todo, a un arreglo razonable de la cuestión del regreso de los civiles a sus respectivos países", declaró.  
"El número de los civiles norteamericanos en China y su situación está solucionada — continuó—. Hay muchos chinos en los Estados Unidos, entre los cuales solo los estudiantes suman varios millones. Muchos de ellos tienen parientes en China Continental. La situación de los países chinos es particularmente incompatible con los principios humanitarios, ya que se les impide regresar a sus hogares, al tiempo que sus parientes no tienen forma de ayudarlos financieramente".  
Chou dijo luego que, como no hay relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y China, ambos países deben a una tercera potencia la tarea de resolver el problema de la repatriación de los civiles de

**La situación de Goa vuelve a ser crítica**

NUOVA DELHI, 30. (UP). — Un millar de indios entraron el lunes en Goa en una especie de ensayo general de una invasión en masa de dicho territorio portugués, que los nacionalistas, desarmados, intentaron el próximo 15 de agosto, aniversario de la Independencia de la India.  
Los planes para la conquista de Goa por el solo peso de miles de indios desarmados han sido preparados por el Comité Panindio de Liberación de Goa.  
Al movimiento se han unido el Partido Comunista, el Partido Socialista y el Partido Mahasabha. El Partido del Congreso al cual pertenecen el gobierno se opone a los planes por temor a que se produzcan violencias que comprometan la "política pacífica" del Primer Ministro Jawaharlal Nehru.  
Algunos militantes del Partido Congressista sin embargo se encuentran confundidos por las resoluciones vagas adoptadas al respecto por el grupo, y temen al propio tiempo de participar en la "marcha" por su cuenta.  
"Los dirigentes comunistas, en una carta abierta a Nehru, dijeron que no exigen "una invasión por sorpresa de Goa sin tomar en cuenta la situación internacional". Los comunistas pidieron al gobierno que proceda a la liberación de Goa "por la acción política" y exhortaron que Portugal reduzca su fuerza militar en la colonia.  
Los socialistas, por su parte, dijeron que el problema de Goa es un problema "no violento", mediante un movimiento popular.  
El gobierno de la India ha hecho esfuerzos para negociar con Portugal para que este país ceda la colonia pacíficamente, pero el gobierno portugués se ha negado a considerar el abandono de su territorio por el principio de que desde hace unos 400 años.  
Nehru ha fustigado repetidas veces a Portugal por "negarse sistemáticamente a discutir la cuestión del traspaso de la soberanía de Goa a la India".  
"Todos los sectores de la opinión pública india ven con disgusto el mantenimiento de este último vestigio de dominio extranjero en su territorio".  
Los indios creen que Gran Bretaña ayuda la resistencia de Portugal, ya que los portugueses de la Alianza Atlántica la apoyan en esa actitud.  
**Quince grados bajo cero hubo en B. Aires**  
BUENOS AIRES, 30. (UP). — Hoy se registraron temperaturas bajo cero en gran parte del territorio argentino, llegando a 15 bajo cero en Río Negro, a 10 bajo cero en la zona central y 6 y 8 en el norte.  
En la región central, al norte y suroeste de la resistencia de Portugal, ya que los portugueses de la Alianza Atlántica la apoyan en esa actitud.  
En los altos Andes la Estación Meteorológica cerca de la estación del Cristo, en el Paso Espaludo, anunció que la temperatura bajó a 21 grados bajo cero y que se esperan fuertes nevadas en la Cordillera, hoy y mañana.  
**En Caracas esperan la visita del Gral. Odría**  
CARACAS, 30. (UP). — Los diarios "El Universal" y "La Esfera", con sus ediciones en las primeras planas de la próxima visita del Presidente del Perú, General Manuel Odría, a Venezuela.  
El primer ministro venezolano la calificó de "un momento más de amistad del pueblo y el Estado hermanados al nuestro a través de la historia, en vínculos que trascienden los siglos y se han hecho indestructibles".  
Luego de evocar a Bolívar y afirmar que Odría será recibido con todos los honores, destacó el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú experimenta en su vida económica, y mencionó "obras grandiosas de desarrollo, obras de desarrollo en el campo de la vialidad, riego y actividades comerciales".  
Después analizó la superación de la cultura peruana.  
"La Esfera" se refiere a la jerarquía de los honores, destaca el desarrollo dinámico y admirable que el Perú



## de vista confesional

subsisten de las antiguas Provincias pr-  
conservado su Asociación de antes de la  
e en forma no tan rígida.

[illegible]

**Agradece el  
Ilmo. Monseñor  
de Santiago**

El Ilmo. Monseñor Tula R. de Santiago, Gara Parraco de la Catedral, nos hace llegar las siguientes palabras:

Al elevar otra vez la santa Misa, después de su grave enfermedad, eucaristía que nuestro Señor les muchos buenos contribuyeron a su recuperación, dice: "¡Dios propicio derrocaré, a sus febriles, parientes y amigos las múltiples misas de la"

**Gran acto habrá hoy en el Artigas contra los nuevos impuestos**

**Los nuevos impuestos**

Lo organiza la Cámara del Bien Raíz y asistirán delegaciones del interior del país

Distintas fuerzas representativas de la actividad nacional, se darán cita en la mañana de hoy, a las 10 horas, en la sala del Teatro Artístico (Colonia y Andes), a fin de expresar su opinión acerca de los nuevos impuestos que se proyectan en el mensaje elevado al Parlamento acompañando la Rendición de Cuentas presupuestaria.

La Asamblea —que es el primer

Se realizó el primer paso para el señor Dr.

nos

La Cámara del Buen Raíz, entidad organizadora del acto, ha recibido ya numerosos telegramas de adhesión procedentes de los más importantes lugares de la República, habiendo asegurado su concurren-

conquistadas por la fuerza por la

Unuquaya de la Propiedad Horizontal etc.

Según se ha adelantado a la Comisión Organizadora, la mayoría de estas delegaciones se harán representar en el estrado y en la parte oratoria, es la que intervendrá también, los directores de la Cámara del Buen Raíz señores Spera, Fortunati, Lanza Muñoz, Ramella, y Durán Mallin.

Finalizado el acto, que se espera ciente con una concurrencia extraordinaria, la Comisión Organizadora se dirigirá a la Plaza Independencia procediendo a la colocación de una ofrenda floral al pie del Monumento de Artigas.

**EL CARDENAL GREGORIO  
TOLICO DE LA CILICIA**

Oriental y miembro de la Comisión Redactora del Código de Derecho Canónico Oriental.

En 1935, en Santo Domingo, le nombra Obispo y lo manda al Líbano como Visitador Apostólico del Instituto Patriarcal de Basmarrat. En 1937, al morir el Patriarca Armenio de Cilicia, Mons. Avetis Arslanian, los electores concentran sus votos en el más joven de los Obispos, Mons. Gregorio Agagianian, que vuelve a ser así el Patriarca Armenio Ca-

Armenio por nacimiento, libe-

...nnes por elección, el Patriarca Agagianian puso también al servicio de su patria de adopción, todos los dones de su corazón y de su inteligencia. En las horas difíciles para la patria, los dignos libaneses encontraron en

él, un consejero avisado, y cuya actuación en pro de la patria, discreta y eficaz supieron aprovechar.

Los gobiernos con quienes Italia, Francia (de la cual fue varias veces huésped oficial), Egipto, Irak, Irán y últimamente Estados Unidos y Austria le tributaron homenajes inspirados por la admiración sin reserva de sus méritos.

a Iglesia (Continúa en 5ª pág., 4ª col.)







© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

15. *Staphylococcus aureus* (100 µl)















A ESPERANZA. — No comprendo cómo no has podido conseguir esos libros que te he indicado, cuando se encuentran en plaza. Puedes pedirlos en todo caso a la Librería Heróica, Malpú 820, Buenos Aires. De ese autor que me indicas, no conozco ninguna obra que responda a tu inquietud. En cambio, te vendría muy bien una consulta personal a dicho sacerdote-psicólogo. Sería un bien para ti si te animaras a hacerlo. El libro de Fulton Sheen "Paz en el alma" aclarará muchas de tus preocupaciones y te enseñará el camino para sanear tus zozobras interiores. Te aconsejo leerlo con tranquilidad y atención, pausadamente, sin prisas por llegar al final.

A MARIBEL URUGUAYA. — Aunque tu novio no sea un católico practicante, es decir, que se contenta con ser católico nada más que de nombre, no por esto tú debes empujarte a una unidad cada vez más completa de mentes y corazones. Si él respeta tus ideas y normas de vida, si su rectitud está dispuesta a no contradecir tus principios, quiere decir que los uno y a un elevado concepto de la vida y una conducta firme ante los problemas fundamentales de la existencia. Entonces, no has de menos cabar ese tu ideal de llegar, con el compañero que Dios te ha hecho encontrar en la ruta, a la comunión de almas y aún a la de los espíritus. Con tu ejemplo viviente, con tu influjo lleno de bondad y de auténtica virtud — como correspondencia a la bendición de Dios — puedes invadir suavemente y paulatinamente la vida interior de tu novio, que mañana será tu esposo, hasta el punto de que él sienta que un algo que tú posees y a él le falta para el encuentro total de ambas personas. ¿Cómo no piensas que ese amor se lo debes al Amor? Es Dios con su Providencia quien ha dispuesto el hallazgo del uno por el otro y nunca puede ser el obstáculo de unidad, pues no puede separar lo que ha unido. Por tanto, todos son pretextos, espejismos, cómodos prejuicios, perzas cuando, una chica como tú, expone razones sinrazón para sustraerse a un mayor grado posible de entendimiento y comunión espiritual con su prometido — mañana marido — aunque éste no sea católico militante. En esa alma fuertemente econ-

dido, el germen maravilloso del bautismo. Y un día cualquiera, un día de Gracia, por supuesto, es susceptible de despertar en toda su vitalidad. ¿No serías tal vez tú la encargada de avivar ese letargo? Te indico la lectura de un libro breve y jugoso, escrito como para ti: "Compañeros de eternidad" de M. Carré.

A ANA CATALINA. — Tú y yo, de mujer a mujer, hemos de reconocer que eso de ser incomprendidas es algo harto femenino. Mal haces en exaltar las incomprendiciones que dices eres objeto de parte de tu marido. Mal haces en rumiar esas decepciones y presentarte con excesiva importancia ante Dios y aún ante su ministro, como una incomprendida sin remedio. Sería bueno llegar al fondo del problema y comprobar si tú has hecho algo para comprender, o para soportar, o para dialogar con paciencia y renunciando a muchas de tus desilusiones. Tú crees haber creado una vida espiritual a pesar de tu marido... ¿Has intentado, aun con sacrificio, instaurarla con tu marido? Has de saber que para la mujer es muy fácil crearse una "mística", pues su poder de sublimación es muy grande; pero lo llega a hacer a costa de abandonar moralmente a su marido. La religión no es un refugio para casadas desilusionadas; la vida espiritual de una mujer casada no puede desenvolverse en desmedro del amor conyugal. La Caridad no va reñida con Eros. No puedes pertenecerle a tu esposo sólo por deber y vivir tu vida piadosa al margen del santuario familiar. Si, por otra parte, eres un alma especialmente predestinada, no lo sé...

A DESENCANTO. Aún la pareja más enamorada tiene alguna vez un choque. Y es bueno que lo tenga. Para que se conozcan de verdad. Para que sepan que son distintos y aprendan a tratarse tal cual son. Tu novio razona así porque la mentalidad masculina ve el conjunto de las cosas, sus razones en pro y en contra, en bloque. La intuición femenina, en cambio, colorea y matiza el razonamiento de la mujer. Si él aparece obstinado, también te muestras porfiada, precisamente porque eres intensamente sensible a los más sutiles matices de las cosas y los hechos.

Dra. Vera Psiké.

## Carta de una Lectora Argentina

ESTAMOS viviendo una tregua en cuyo fondo —tenemos la impresión— algo se está gestando. Hay algo de inacabado en todo, de angustiosamente inestable y provisorio. Todas nuestras fuerzas, dinamismos, pensamientos, ansiedades están focalizados en el centro de una sola situación: la de la comunidad patria. Todos vivimos una hora de angustia en el sentido preciso de la palabra: intuición imprecisa, indefinida de algo que va a ocurrir, temible por lo desconocido e imprevisible, en la oscuridad del qué será, cómo será y cuándo será...

No pueden imaginarse lo que significa vivir como siempre, como todos los días, cumplir con los inevitables deberes y obligaciones, cuando se está sentido como sobre un volcán... Es agotador. A veces, uno dice: hoy se cumplen ocho días de tal suceso, y se asombra de que no hayan pasado ocho años. La noticia de ayer, hoy es viejísima ya. Se vive en la expectativa. Todo desconcierta y confunde. Se sube y se baja en ascensiones y caídas vertiginosas que van del optimismo al pesimismo. En fin, la verdad es que estamos madurando precipitadamente.

La cristiandad argentina vive sus horas de duelo, de dolor intenso y contenido. Filas interminables de gente recorren las iglesias profanadas, saqueadas e incendiadas, en un silencioso viacrucis. En los rostros hay voluntad de reparación, pero también de inevitable indignación, y el "Perdónalos, Señor, porque no saben lo que han hecho" sube trabajosamente del corazón a los labios. Las iglesias coloniales son las que más han sufrido por estar construidas casi enteramente de madera: paredes desnudas y calcinadas es lo que queda de nuestro acervo artístico colonial cristiano y sus exponentes del barroco hispánico en América. Y parece que esta paz de la "acción" aún no ha terminado... hay que esperar nuevas sorpresas

El Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, en conjunto con el Ministerio de Obras Públicas de la Nación, se muestra muy interesado en lo concerniente a la reparación de los templos quemados el día 16 de junio...

Por otra parte, y por disposición de las respectivas autoridades, se han restablecido los servicios religiosos en diversos polielínicos; han sido reintegradas a sus funciones algunas de las religiosas expulsadas de los hogares de ancianos o de niñas; se van reintegrando las subvenciones estatales y se van solucionando lentamente los problemas de adhesión creados a diversos colegios religiosos; ha sido levantada la clausura dispuesta sobre los locales de la Acción Católica, y, sobre todo, se han silenciado las campañas de calumnias que habían emprendido los diarios oficialistas en contra de la Iglesia.

¿Cuáles son las causas que han ocasionado este visible y apresurado cambio de política por parte del Gobierno?

¿Cuál es nuestra actitud con respecto a la ayuda monetaria que ofrece el Estado para reparar los templos profanados e incendiados? Es evidente que el cambio operado en la política gubernamental obedece a una hábil maniobra para recuperar el prestigio, tanto nacional como internacional, perdido en la desacertada campaña contra la Iglesia, que siempre ha sido un obstáculo insalvable para los regímenes totalitarios.

Este cambio de política tiene su más alto exponente en la ayuda monetaria ofrecida para reconstruir los templos, saqueados por el odio y la maldad nacidos de la campaña periodística contra la Iglesia.

Por todo cuanto ha ocurrido en nuestra Patria; por los atropellos de que han sido objeto nuestras más sagradas creencias; por el oprobio que soportaron nuestros sacerdotes, Obispos y fieles; por la ignominia de las calumnias de toda índole con que se pretendió empañar, no sólo nuestra dignidad de hombres de bien, sino incluso nuestro profundo amor a la Patria; por todo lo tremendamente grave de esos hechos, y en especial por la afrenta inferida a la más esencial libertad humana, la libertad espiritual, nosotros no podemos aceptar ninguna dádiva ni ayuda que no sea sincera manifestación del respeto y la reverencia que merece el HONOR y la DIGNIDAD de Dios, honor y dignidad que han sido pisoteados en nuestra Patria y que aún siguen esperando pública reparación de quienes públicamente los vituperaron.

Preferimos y queremos ser nosotros quienes con nuestro óbolo y nuestras manos levantemos nuevamente hacia el cielo querido de nuestra Argentina las cúpulas de los templos humeantes. Entre tanto, aceptamos como castigo venido de la mano de Dios por la inmundicia desenfrenada y la incredulidad fomentada en nuestra Patria, todo cuanto cuanto debemos padecer y aguantar de parte de los enemigos de Dios.

Si los que nos atacan esperan de nosotros alguna respuesta, reciban estas palabras de la Sagrada Escritura que pone en labios de uno de los siete Hermanos Macabeos cuando van a ser perversamente ajusticiados por orden de Antíoco: "NO TE FORJES ILUSIONES; POR NUESTRAS CULPAS PADECEREMOS ESTO; POR HABER PECADO CONTRA NUESTRO DIOS HAN SUCEDIDO ENTRE NOSOTROS COSAS TAN TREMENDAS. PERO TÚ, NO CREAS QUE HABRÁS DE QUEDAR IMPUNE, POR HABER OSADO LUCHAR CONTRA DIOS" (Libro 11 de los Macabeos, Cap. VII, 18 y 19).

Buenos Aires, julio de 1955.

JAMBIEN aquella gran mañana de su casamiento tuvo que despertar a mi hermana —Lovántate, Orietta! Y añadiendo—. ¡Son ya las ocho y hay mucho por hacer aquí! —¡Mm! —balbuceó ella tratando de desprender del sueño y de las sábanas. —¿Qué día es hoy? —Me ref con ganas. —El día de tu casamiento. ¿O lo has olvidado?

## EL CASAMIENTO DE ORIETTA

Orietta dio un salto y se sentó en la cama: —Dora, dime, no continuó soñando ¿no? Y se pellizcó los brazos.

—Vamos, tesoro, no te hagas moretones y mira esto. He aquí tu vestido de novia y las valijas listas para el viaje de bodas... A propósito, ¿has notado en tu agenda la lista de los amigos a los cuales al menos debes enviar una tarjeta durante tu viaje?

—Sí —me respondió— la he anotado, pero me temo que olvidaré usarla; cuando Aldo está conmigo olvido todo y a todos.

—¿También a mí? —le insinué poniéndome mohina.

—A ti no, Dora —me gritó Orietta echándose los brazos al cuello y llamándome con el dulce nombre que usaba para mí en los momentos de ternura: —Mi pequeña mamá!

Me senté en el lecho junto a ella, tomé su cabeza y la atraje a mi pecho: —Has sido siempre mi alegría, Orietta, y lo seguirás siendo, aunque Aldo ahora te lleve de esta casa.

—Siento inmensamente que tú te quedes sola, Dora; pero si tú quieres venirte con nosotros, podrás hacerlo en cualquier momento, cuando te plazca, también hoy mismo. En nuestra casa hay una habitación reservada para ti... Y su voz emocionada casi se quebró...

—¡Vamos, vamos! —la interrumpí. Habíamos convenido no volver sobre este tema. ¿Te has olvidado? Yo debo quedarme aquí, cuidando de nuestras cosas antiguas y... además ¿por qué no?, tal vez un día aparecerá alguno que también reparará en mí y me dirá:

—¿Quieres casarse conmigo señorita Dora?

Naturalmente, bromaba. —Te lo dirá Roberto. De eso estoy segura —me respondió Aldo se fingió disgustado por

mi crueldad y me dio la espalda murmurando: —Espera a que la arranque de tus uñas, vieja bruja, y no verás más a tu niña por bastante tiempo.

Se rió de su amenaza. Después, se volvió bruscamente y me besó sonoramente la mejilla: —¡Basta! Lévale por lo menos esto a mi mujerita.

Subí las escaleras corriendo para llevarle a Orietta el mensaje de Aldo y encontré a mi hermana paseando de un cuarto a otro en zapatillas y puesta la vieja bata. Tenía un aire patético.

—Le estoy dando un adiós a nuestra casita —me explicó— Me parece amaria ahora más que antes. Aquí están todos mis recuerdos de infancia y adolescencia. Todos mis sueños...

Hacia quince años que vivíamos allí, las dos solas. Habíamos llegado a nuestro apartamiento un día triste de otoño, triste porque la tristeza la llevábamos en nosotros, en nuestros corazones, en nuestros vestidos de luto.

Papá y mamá habían muerto, dejándonos en custodia a un viejo amigo de familia: el notario Francisco Flores. En aquella época yo tenía dieciocho años y Orietta apenas seis. Como nuestras rentas eran insuficientes, yo me empleé en el estudio de mi tutor y así volvíme secretaria de Roberto, su sobrino.

Durante las horas de oficina, Orietta estaba en el colegio de las Hermanas. Acabado mi trabajo yo iba a buscarla y después de un breve paseo nos recogíamos en casa. Durante las vacaciones, la buena vecina, la señora Villegas, la tomaba a su cuidado.

Si de vez en cuando llegaba a casa con retardo por haber estado con Roberto fuera de la ciudad, me sentía culpable, con la penosa impresión de haber engañado a las dos personas que tenían tanta confianza en mí: la señora Villegas, que me creía perfecta, y mi pequeña Orietta, que veía en mí a

su adorada "pequeña mamá". Y, sin embargo, no sabía recordar a Roberto y a su pasión. Lo amaba demasiado para liberarme de una situación creada por debilidad mía.

Pasaron los años. Orietta creció, y un día, improvisamente, me hice cargo de que ya no era la niña llena de impulsos afectuosos y de monerías, sino una mujer enamorada. Me sorprendí y preocupé.

El amor de Orietta se llamaba Aldo: el sobriño predilecto de la señora Villegas.

Rubio, decidido, inteligente, era el hombre ideal para mi muchacha. Era escritor, pintor y músico. La señora Villegas lo llamaba bromando "la obra maestra de la familia".

Después de cinco años de estudios en el exterior, un día Aldo Villegas llegó a la casa de su tía. Enseguida se interesó por Orietta y ésta de él.

Entonces supe que se habían visto fuera de casa, que habían vivido juntos a un concierto, y hasta se habían permitido salir a hacer un paseo en auto. Todo esto me puso severa con mi hermana.

No, no permitiría que se volviere una esclava como yo. No quería un catalino en la sombra también para ella. Para mi hermana, yo soñaba el vestido blanco, los azahares, la marcha nupcial en el templo, en fin, todo aquello que yo no había tenido.

Ante mis reproches, Orietta me miró desalentada: —¿Qué te irrita, Dora? Amo a Aldo y Aldo me ama a mí. —Pues bien. Si Aldo abraza ideas serias te casarás con él;

mi crueldad y me dio la espalda murmurando: —Espera a que la arranque de tus uñas, vieja bruja, y no verás más a tu niña por bastante tiempo.

Se rió de su amenaza. Después, se volvió bruscamente y me besó sonoramente la mejilla: —¡Basta! Lévale por lo menos esto a mi mujerita.

Subí las escaleras corriendo para llevarle a Orietta el mensaje de Aldo y encontré a mi hermana paseando de un cuarto a otro en zapatillas y puesta la vieja bata. Tenía un aire patético.

—Le estoy dando un adiós a nuestra casita —me explicó— Me parece amaria ahora más que antes. Aquí están todos mis recuerdos de infancia y adolescencia. Todos mis sueños...

Hacia quince años que vivíamos allí, las dos solas. Habíamos llegado a nuestro apartamiento un día triste de otoño, triste porque la tristeza la llevábamos en nosotros, en nuestros corazones, en nuestros vestidos de luto.

Papá y mamá habían muerto, dejándonos en custodia a un viejo amigo de familia: el notario Francisco Flores. En aquella época yo tenía dieciocho años y Orietta apenas seis. Como nuestras rentas eran insuficientes, yo me empleé en el estudio de mi tutor y así volvíme secretaria de Roberto, su sobrino.

Durante las horas de oficina, Orietta estaba en el colegio de las Hermanas. Acabado mi trabajo yo iba a buscarla y después de un breve paseo nos recogíamos en casa. Durante las vacaciones, la buena vecina, la señora Villegas, la tomaba a su cuidado.

Si de vez en cuando llegaba a casa con retardo por haber estado con Roberto fuera de la ciudad, me sentía culpable, con la penosa impresión de haber engañado a las dos personas que tenían tanta confianza en mí: la señora Villegas, que me creía perfecta, y mi pequeña Orietta, que veía en mí a



mi crueldad y me dio la espalda murmurando: —Espera a que la arranque de tus uñas, vieja bruja, y no verás más a tu niña por bastante tiempo.

Se rió de su amenaza. Después, se volvió bruscamente y me besó sonoramente la mejilla: —¡Basta! Lévale por lo menos esto a mi mujerita.

Subí las escaleras corriendo para llevarle a Orietta el mensaje de Aldo y encontré a mi hermana paseando de un cuarto a otro en zapatillas y puesta la vieja bata. Tenía un aire patético.

—Le estoy dando un adiós a nuestra casita —me explicó— Me parece amaria ahora más que antes. Aquí están todos mis recuerdos de infancia y adolescencia. Todos mis sueños...

Hacia quince años que vivíamos allí, las dos solas. Habíamos llegado a nuestro apartamiento un día triste de otoño, triste porque la tristeza la llevábamos en nosotros, en nuestros corazones, en nuestros vestidos de luto.

Papá y mamá habían muerto, dejándonos en custodia a un viejo amigo de familia: el notario Francisco Flores. En aquella época yo tenía dieciocho años y Orietta apenas seis. Como nuestras rentas eran insuficientes, yo me empleé en el estudio de mi tutor y así volvíme secretaria de Roberto, su sobrino.

Durante las horas de oficina, Orietta estaba en el colegio de las Hermanas. Acabado mi trabajo yo iba a buscarla y después de un breve paseo nos recogíamos en casa. Durante las vacaciones, la buena vecina, la señora Villegas, la tomaba a su cuidado.

Si de vez en cuando llegaba a casa con retardo por haber estado con Roberto fuera de la ciudad, me sentía culpable, con la penosa impresión de haber engañado a las dos personas que tenían tanta confianza en mí: la señora Villegas, que me creía perfecta, y mi pequeña Orietta, que veía en mí a

su adorada "pequeña mamá". Y, sin embargo, no sabía recordar a Roberto y a su pasión. Lo amaba demasiado para liberarme de una situación creada por debilidad mía.

Pasaron los años. Orietta creció, y un día, improvisamente, me hice cargo de que ya no era la niña llena de impulsos afectuosos y de monerías, sino una mujer enamorada. Me sorprendí y preocupé.

El amor de Orietta se llamaba Aldo: el sobriño predilecto de la señora Villegas.

Rubio, decidido, inteligente, era el hombre ideal para mi muchacha. Era escritor, pintor y músico. La señora Villegas lo llamaba bromando "la obra maestra de la familia".

Después de cinco años de estudios en el exterior, un día Aldo Villegas llegó a la casa de su tía. Enseguida se interesó por Orietta y ésta de él.

Entonces supe que se habían visto fuera de casa, que habían vivido juntos a un concierto, y hasta se habían permitido salir a hacer un paseo en auto. Todo esto me puso severa con mi hermana.

No, no permitiría que se volviere una esclava como yo. No quería un catalino en la sombra también para ella. Para mi hermana, yo soñaba el vestido blanco, los azahares, la marcha nupcial en el templo, en fin, todo aquello que yo no había tenido.

Ante mis reproches, Orietta me miró desalentada: —¿Qué te irrita, Dora? Amo a Aldo y Aldo me ama a mí. —Pues bien. Si Aldo abraza ideas serias te casarás con él;

Cuento de Josefina Mótola



# GRANDE interés ha suscitado en el ambiente el anuncio de este curso de ballet para niñas desde los cuatro años de edad.

## Curso de danza para niñas en Juventus

Las lecciones comenzarán a dictarse a mediados de agosto bajo la personal dirección de la Profesora IRMGARD ULMER. Este curso persigue altos fines estéticos y éticos. La danza ha sido en todos los tiempos un poderoso instrumento educativo del cuerpo y del espíritu y un elemento precioso de expresión de las ideas y sentimientos más elevados.

Con el curso de la Profesora Irmgard Ulmer, JUVENTUS femenina entiende ofrecer a las familias, no tanto una escuela de baile para hacer bailarinas de escenario, cuanto un medio de educación física, estética y moral de las niñas. A través de los distintos grados de enseñanza con su secuencia de ejercicios, desde los más simples a los más complejos, la niña podrá corregir asperezas e imperfecciones, adquirir agilidad y flexibilidad de movimientos de acuerdo a la propia feminidad.

El ritmo, el sentido del equilibrio y la armonía serán enseñados también como expresión de belleza, de pureza moral y aún de profundos contenidos espirituales.



## EL CASAMIENTO DE ORIETTA

(Viene de 3ª pág.)

—Siempre que no lo hagas con vanidad, te recomiendo. Ella me sonrió a través del espejo y me mandó un beso con la punta de los dedos. Estaba realmente bella con aquel vestido blanco que circundaba su candelero, con aquel velo en la cabeza que le daba un toque de ilusión sus ojos puros, azules como dos zafiros.

Abajo esperaban ya los automóviles. Bajamos y vimos que Roberto se adelantaba hacia nosotros. No aparecía en cambio el notario Florio, nuestro tutor, quien debía conducir a Orietta al altar. Le pregunté a Roberto el motivo de tal ausencia. —Tío Francisco está con un ataque de gota que lo ha inmovilizado de repente. Está en cama y me ha pedido que lo sustituya. Pero —explicó enseguida— quiere que los recién casados vayan a salir antes de partir para Japal.

—Claro que iremos, respondió vivamente Orietta —a gritarle porque se ha dejado al altar la gota. Se rio añadiendo: —Pero no le gritaré por haberse casado a ti, Roberto. Estás magnífico hoy. Después, volviéndose a mí exclamó: —¿Verdad Dora que estás verdaderamente bien mozo nuestro Roberto?

Era tan franca y espontánea Orietta, que la suya no era ninguna indiscreción. —Y tú, le dijo Roberto con gracia — estás hermosa como las mujeres que se ven en los sueños.

—Se las ve hermosas porque son felices — le rebatió ella con simplicidad. Todo era bello y bueno aquella mañana. Las caras de los invitados, las flores que adornaban el templo, la música del órgano. Me había impuesto no llorar y en cambio sonreír, contentando las lágrimas de mi emoción.

Durante la reunión no dispuse ni siquiera de un momento para cambiar unas palabras con Roberto. Pero tampoco lo lamenté, temiendo que alguien pudiese leer la verdad en nuestros ojos... Me sentía cansada. Hubiese querido su brazo para apoyarme y recostar mi cabeza sobre su hombro para llevar todo el llanto que tenía en el pecho. Llegó el momento penoso de la despedida de Orietta. Felizmente, lo superé con fortuna. Orietta había subido a nuestro apartamento para mudarse de ropa. Hubo querido que la eligiera. Y aproveché para hacerle recomendaciones:

—Recuerda que con el matrimonio has asumido deberes y responsabilidades a las cuales no deberás faltar. Eres la esposa de un artista, de un hombre rico de sensibilidad y de emotividad, más que ningún otro; sé para él una compañera comprensiva y paciente. Y no derroches tu felicidad de hoy. Si alguna pena, si alguna duda llega a atormentarte, ven aquí, estará siempre tu "madrecita" para orientarte y consolarte.

—¡Oh, mi "pequeña mamá"! Te extrañaré. Y Orietta se prendió a mi cuello con un abrazo que no quería dejarme. Fue Aldo quien la despegó dulcemente, la tomó del brazo y se la llevó consigo.

Cuando la puerta se cerró tras ellos, pude entregarme al llanto. No me sentía con fuerzas para afrontar nuevamente a los invitados, sonreírlos, agradecerlos. La dejé sola a la señora Villegas con sus parientes. Tenía necesidad de estar sola con mi pena.

Apenas me había cambiado de ropa, mudado el vestido pesado de seda por mi bata de porcelana, cuando el timbre sonó con insistencia. Enjugué las lágrimas

## Carne florecida

El milagro de mi entraña es todo un sueño tejido con la luz de mi ternura con la alegría del nido.

Es un niño que en mí ha bajado por el hilo más azul del agua pura que en la lluvia se ha [dormido].

Cuna de carne me siento, tiemblo de amor y de [gozo].

Toda mi sangre, su sangre, él ya mira por mis ojos.

Es mi carne florecida... Sueña, hijo mío en tu [cuna] que ya velo ya tu vida...

MARYNÉS CASAL MUÑOZ

y fui a abrir sin ganas de ver a nadie. Allí, sobre el descanso de la escalera, estaba Roberto. —Por lo menos hazme entrar, me dijo. Entramos. Cerró la puerta a mis espaldas y me condujo al saloncito.

—¿No has acompañado a los esposos a saludar al doctor Florio? —le pregunté. —No. He pensado que tú me necesitabas...

Me obligó a sentarme sobre un mueble, luego buscó en una estantería una botella de cognac. Llenó dos copitas y poniendo una en mis manos me dijo: —Bebe, te hará bien.

—Tenía un aire extraño, como de alguien que tiene que decir algo muy grave e importante no sabiendo cómo comenzar.

El exordio no fue, en verdad, de las más felices, porque empezó a acusarse vigorosamente: —Soy un egoísta, Dora, un canalla, un bruto. Dime que también tú piensas así de mí, Dora.

—¿Qué dices? —murmuré yo, estupefacta.

—Digo la verdad. Por años te he construido a una vida de subterfugios y renunciaciones. El amor vivido de tal modo no es amor. El amor quiere la luz y no la sombra.

Yo cada vez me asombraba más y la escuchaba con mi mirada, en silencio.

—¡Sí! Recién hoy lo he comprendido —continuó Roberto. ¡Qué bruto he sido! Lo he comprendido cuando la mano temblorosa de Orietta se posó sobre mi brazo, cuando sus ojos se posaron en Aldo, cuando ambos se dijeron el "sí" sagrado, cuando ella, a la salida del templo, me susurró que era feliz.

En verdad, no era necesario que me lo revelase. Se leía en su cara la felicidad. He aquí, me dijo, lo que sueña una muchacha buena: alcanzar el amor a través del matrimonio. Es bello y conmovedor que así sea... Dora, también tú un día soñaste la misma cosa...

—Sí, yo había deseado eso. —Si, contestó con sinceridad. —Mirando a Aldo he comprendido con cuánta virilidad y orgullo un hombre puede decir: "mi mujer". Nosotros nos hemos equivocado, Dora. Pero no es tarde ¿verdad? Aún podemos recomenzar de nuevo, desde el principio. Me doy cuenta que nunca hablé del verdadero amor. Y lo hago ahora y tú debes creerme, Dora... Te quiero bien... ¿Quieres casarte conmigo?

Al fin yo también podía decir que era feliz, como Dios manda...

## A mi casa

Lo mismo da esta casita con su patio y con sus flores, en que guardo mis amores y mi esperanza infinita, como el palacio que habita un domador de la suerte. ¿De qué vale muro fuerte, reja de oro, de qué vale? De toda casa se sale derecho para la muerte.

## Sin la tierra y sin el mar

Siempre con el pensamiento en el puente de un navío, en el mar, dulce o bravío, en las nubes o en el viento; siempre esperando el momento propicio para zarpar, no me acabo de instalar como debiera en mi casa, y así mi vida se pasa sin la tierra y sin el mar.

## A César, de diez años

De veras que no sé qué hacer contigo, oh César, hasta ayer blanda pelusa. Llena de rebelión está tu blusa, y aunque no quieras ya eres mi enemigo

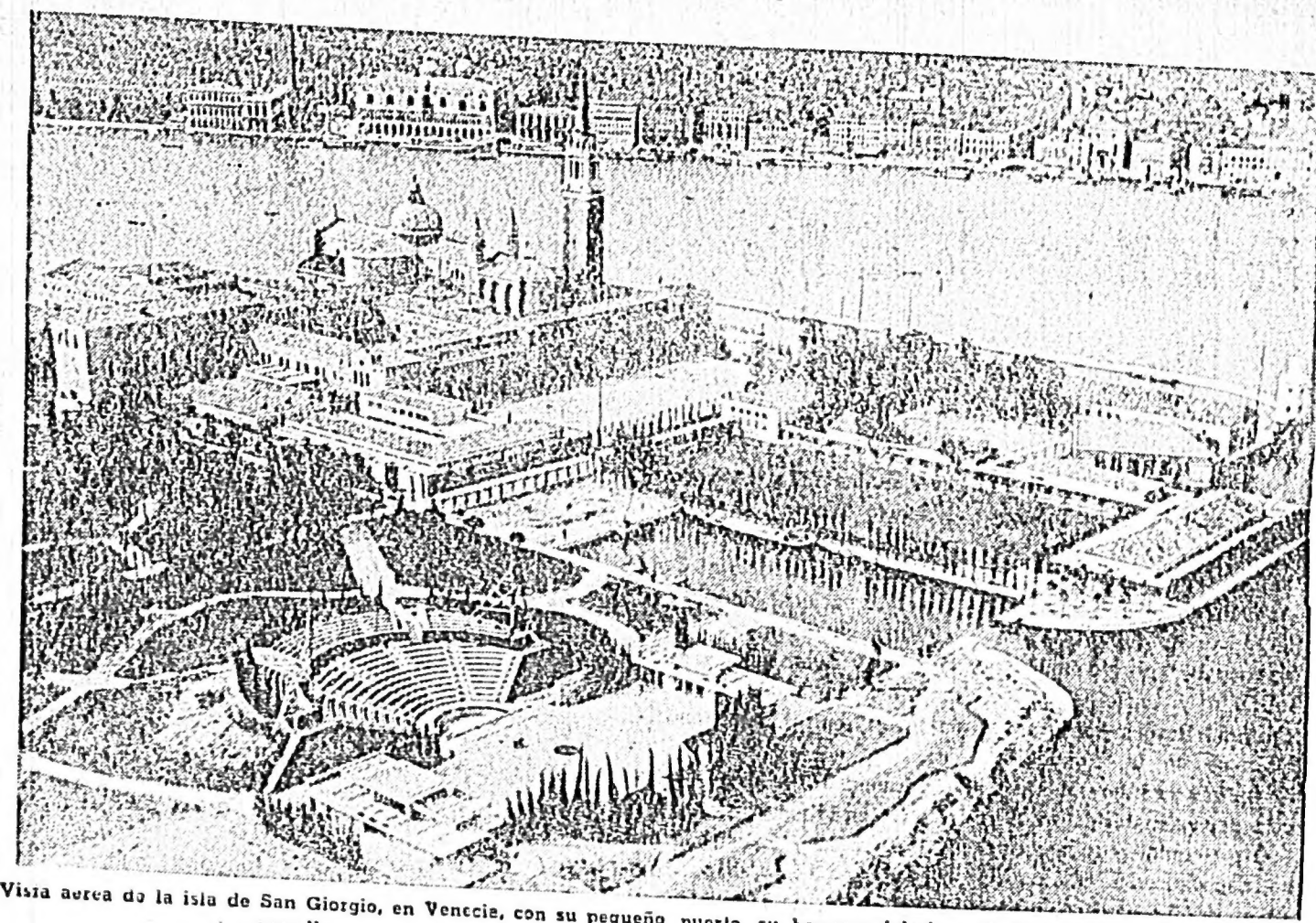
Alzo la voz, levanto el dedo y digo esto y lo otro, en fin, lo que se usa... ¡Si hasta te inspira ya contraria musa y, a tu padre, prefieres a tu amigo!

En medio del hogar roja amapola, sangre argentina y gala y española, no seré yo quien tire de tu brida.

Sencillamente me pondré a tu lado, te enseñaré a ser limpio y ordenado, y lo demás te lo dará la vida.

B. FERNÁNDEZ MORENO

EN una esplendorosa jornada del verano de 1949, sobre la Costa Azul, y precisamente junto a Cannes, un pequeño avión de turismo que apenas hacía dos minutos que levantaba vuelo, se precipitaba a tierra sobre el campo de San Cassien. Del aparato fueron extraídos dos cadáveres: el del piloto y el del propietario del avión, el joven de treinta años conde Giorgio Cini. La trágica noticia penetró como un rayo en la casa del conde Victorio Cini, padre del gallardo joven desaparecido. La vida de Victorio Cini, después de la muerte de su único hijo varón, nacido de su matrimonio con la famosa actriz del cine mudo, Lyda Borelli, cambió profundamente. El más grande financista italiano canceló su febril actividad económica, desapareció completamente de la vida mundana y los pocos amigos que admitió aún junto a sí lo vio-



Vista aérea de la isla de San Giorgio, en Venecia, con su pequeño puerto, su hermosa iglesia palladiana y los edificios donde desarrolla sus actividades culturales, sociales y artísticas la "Fundación Giorgio Cini".

## De la Muerte de su Hijo Nació una Gran Obra

ron sumergirse en la lectura de libros de meditación cristiana, peregrinar como rancia lo había hecho a las pinacotecas, a admirar las grandes obras maestras de la pintura, en busca de un poco de serenidad para sus días vacíos y tristes. Repensaba y repensaba a su hijo en la flor de la edad, en su coraje viril, en su tenacidad ante la vida, en su inmensa ternura filial.

¿Qué cosa no había hecho ese hijo suyo por su padre cuando, en la última contienda mundial, él había sido deportado a Alemania? Entonces, Victorio Cini, arrestado por una patrulla alemana, había

sido enviado al terrible campo de concentración de Dachau. Probablemente hubiese acabado como otras innumerables desventuradas creaturas, eliminadas por la furia nazi, si su hijo Giorgio, un día, no hubiese acudido temerariamente en su auxilio.

En efecto, Giorgio, obtenido bajo un pretexto cualquiera el permiso de trasladarse a Alemania, visitó a su padre, gravemente enfermo en la enfermería de Dachau, y decidió sacarlo de allí a toda costa. Después de haber estudiado el lugar y las personas del campo, volvió inmediatamente a Italia, vendió todas las

EL DOLOR DIO  
UN SENTIDO  
A SUS RIQUEZAS

joyas de su madre y compró un pequeño avión de turismo. Vuelto a Dachau, obtuvo el permiso de transferencia de su padre a una clínica.

Durante el viaje de traslado, jugando en terno mediante un ardid de audacia y de astucia a la vez, consiguió sobornar a los guardas de las SS y los transportó consigo y

con su padre a bordo del pequeño aparato piloteado por él mismo. En una hora de vuelo, todos llegaron salvos a Suiza.

El padre se restableció y quiso dejar libre a su hijo para que siguiera independientemente su carrera en el intrincado mundo de las finanzas. Y precisamente cuando Giorgio, con excepcional talento, comenzaba a asumir grandes responsabilidades y a triunfar, cuando había conocido el amor, la muerte lo se-gaba cruelmente del mundo de los vivos.

Victorio Cini quiso crear

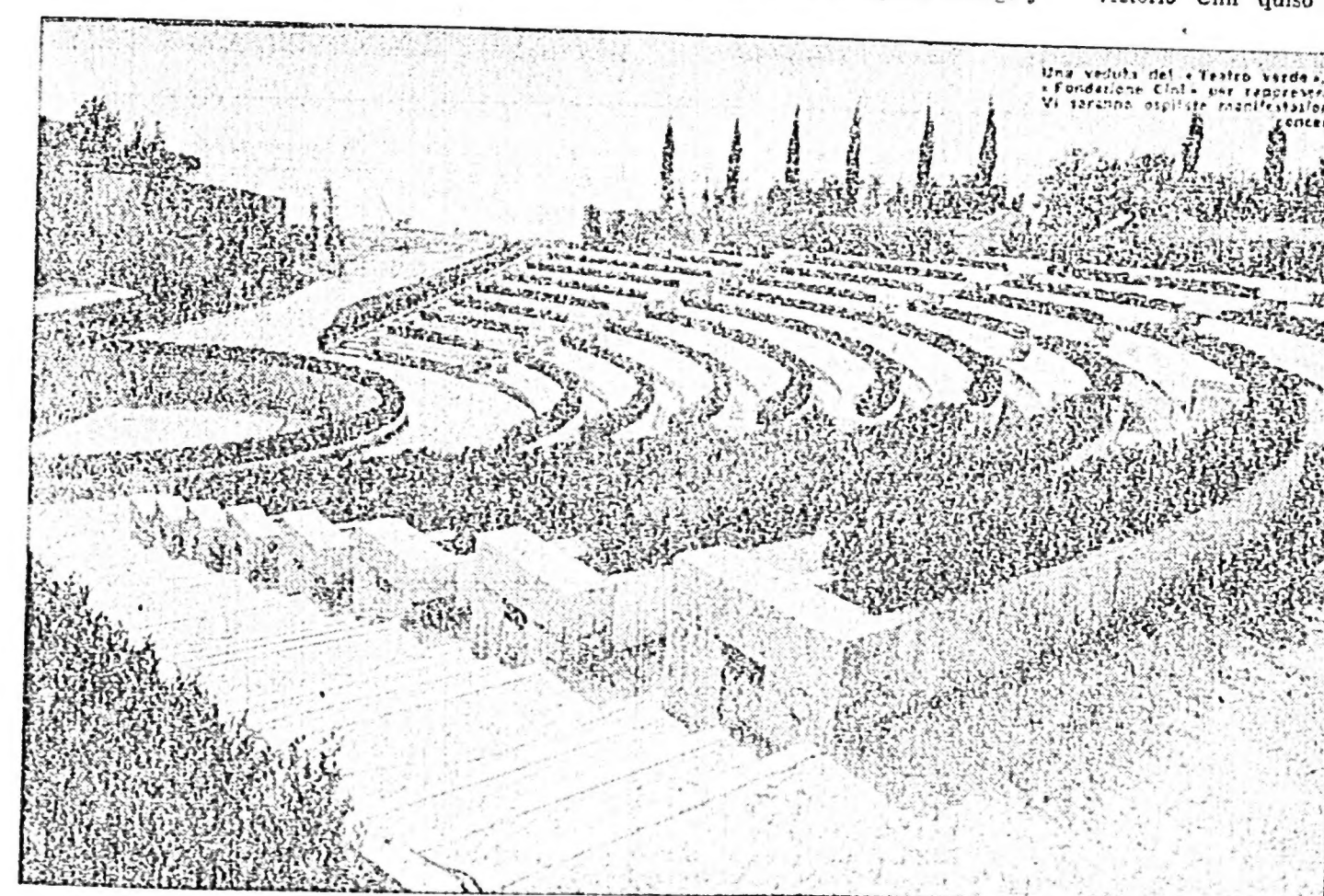
algo grande y duradero para eternizar en el tiempo la memoria de su hijo.

Mirando un día desde la Laguna de San Marcos, en Venecia, la abandonada isla de San Giorgio, rica en edificios monumentales, con su espléndida iglesia palladiana recortada en un paisaje gris, decadente en su abandono, pensó en sacarla de ese estado deplorable, de su silencio y del olvido, para convertirla en el centro de una pujante vida de trabajo, de arte y de ciudad, y donarla así a la bondad de Venecia en nombre de su querido hijo perdido...

Una vez decidido, ninguna dificultad le arredró al padre. Como la isla era considerada "zona militar", obtuvo de las autoridades militares la desvinculación de la isla y poco después el Ministerio de Finanzas confió esa tierra a la "Fundación Giorgio Cini" a fin de que realizase sus proyectos sociales, culturales y artísticos.

El 30 de junio de 1951 la isla de San Giorgio en Venecia se había dispuesto para los trabajos de restauración y adaptación pertinentes. Después de un año, los huérfanos de los pescadores y de los marineros del Adriático encontraron un lugar en el "Centro Marinero", que ocupa la lengua oriental de tierra en la isla y comprende edificios, oficinas, pabellones, campos de juegos, etc. para quinientos alumnos entre internos y externos. Así dicho centro comenzó una serena vida de

(Continúa en la 6ª pág.)



Una vista del "Teatro Verde", el bellísimo anfiteatro construido por Victorio Cini en memoria de su hijo desaparecido.



## De la Muerte de su Hijo Nació una Gran Obra

(Viene de la 5ª página.)

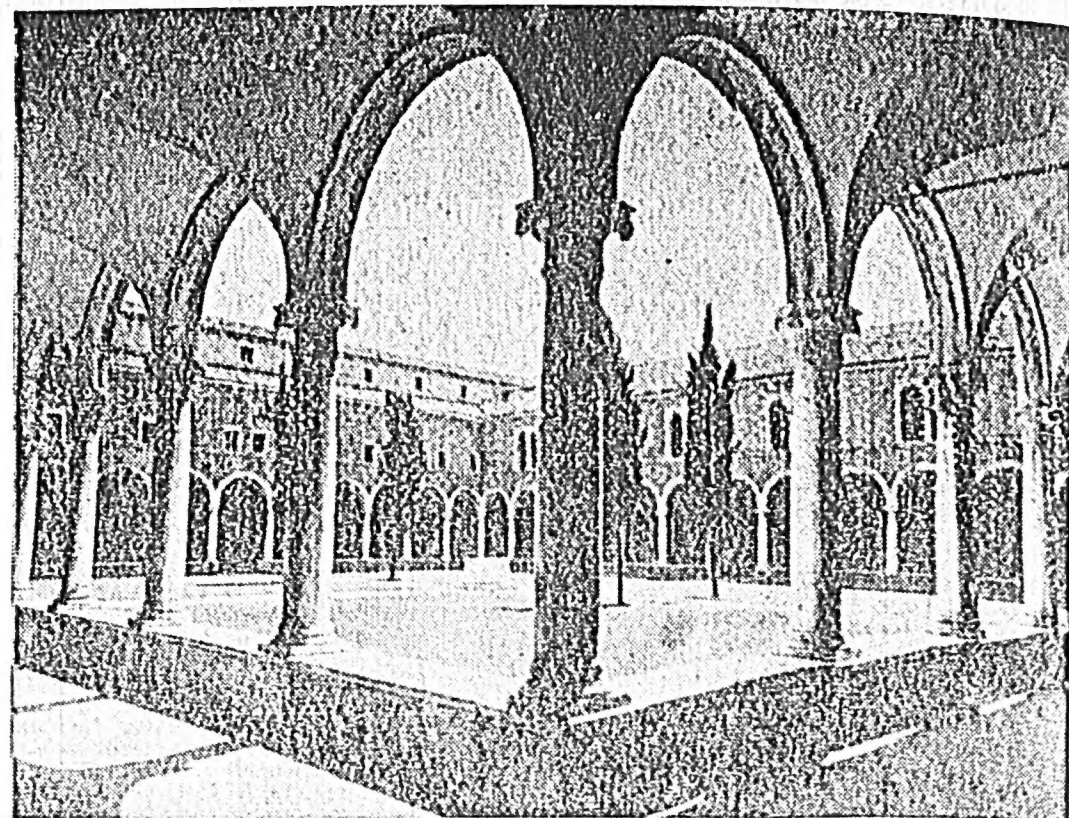
preparación para los muchachos que aspiran a ingresar en la marina civil o militar. Anclada en el pequeño puerto de la isla está la hermosa nave-escuela "Giorgio Cini", un soberbio y moderno velero. En 1953 llevó a bordo a los alumnos de la "Fundación" en un largo e interesante crucero por los mares del mundo.

Otros quinientos alumnos se hospedan en el "Centro de Artes y Oficios", cuya dirección se ha confiado a la Congregación Salesiana, Obra de Don Bosco, donde funcionan talleres-escuelas de tipografía, linotipia, sastrería, zapatería, carpintería, tapicería, mecánica, artes plásticas, etc.

Después de haber pensado en los huérfanos y en los po-

bres, en los niños menos afortunados, Victorio Cini quiso también ligar el nombre de su joven hijo muerto al Centro Internacional de Arte y Cultura que promovió para ayudar y favorecer manifestaciones del más alto nivel artístico, cultural y científico.

Situada la sede de dicho Centro en la parte monumental de la isla, restaurada en su antiguo decoro, dispone de dos teatros, uno cerrado y otro al aire libre. El teatro al aire libre, llamado el Teatro Verde, es el que principalmente atrae la atención del visitante. Sobre la margen oriental de la isla, es una joya de perfección, engarzada con su soberbia belleza en la clásica atmósfera de la is-



Uno de los bellísimos salones interiores en los que el Centro Arquitecto Giorgio Cini, que aún conserva la fascinación de sus líneas purísimas y está dedicado hoy a representaciones sacras,

la y en el paisaje circundante hecho de silencio, de verde y azul naturales. Además de dos teatros, el Centro dispone de una inmensa biblioteca y de dos bellísimos claustros que se prestan particularmente para representaciones de carácter sacro.

La isla de San Giorgio en Venecia ha resurgido a una nueva vida, vida de bien social, moral y espiritual para muchas generaciones. El punto de partida de esta obra maravillosa ha sido cruel: la muerte de un hijo.

En el dolor que afina los espíritus y hace verdaderamente grandes a los hombres, un padre—concentrados sus afanes y riquezas en un hijo predilecto—encontró con la desgracia un camino claro y

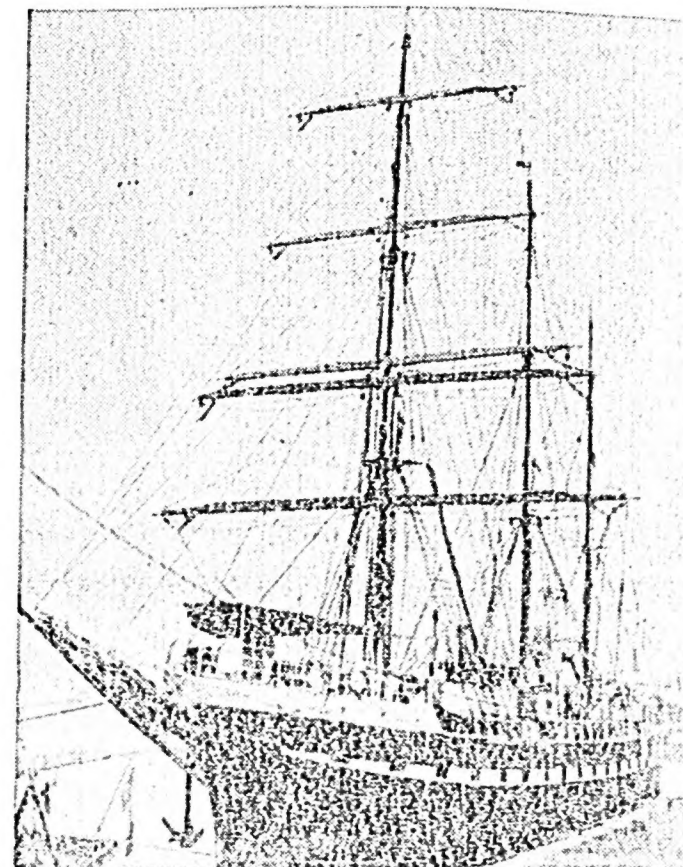
El taller de carpintería del "Centro de Artes y Oficios" de la obra social.

El buque-escuela "Giorgio Cini" para huérfanos de marinos y pescadores.

luminoso que, partiendo de una pequeña isla, ayer abandonada en el olvido, se abre hacia la humanidad y como

un puente llega al cielo para unirlo al hijo cuya muerte sirvió para tanto fruto.

CLARA BIANCHI.



## CUANDO LA FAMILIA ESTA DE FIESTA

Los padres que sacan el mejor partido posible de las ocasiones de diversión familiar mientras sus hijos son pequeños, se ven doblemente recompensados: no sólo logran el valioso resultado de conocer mejor a sus hijos, sino que dan a éstos satisfacciones que recordarán toda la vida.

Actualmente los grupos familiares no están ligados tan estrechamente como antes, y es frecuente que los niños no vivan cerca de abuelos, tías o tíos a quienes puedan visitar; por lo tanto es muy conveniente estimular en el niño la sen-

sación de que la familia es una unidad. Compartir momentos alegres es uno de los medios más seguros de formar esta sensación.

Las reuniones familiares en días de fiesta, cumpleaños y en otras ocasiones, significan mucho para los niños y justifican el trabajo de preparatorias. El ingenio y la imaginación tienen más valor que la preparación minuciosa, pues con los pequeños detalles tradicionales los que hacen memorables las fechas. El niño recordará aquella vez que sus respetables tios jugaron en el suelo o usaron cómicos gorros de papel, mucho después de haber olvidado qué regalos de Navidad tuvo ese año. Importan poco las demás cosas que se pongan en la mesa en los cumpleaños, mientras haya una tibia con velitas para soplar.

No es necesario tomarse mucho trabajo o hacer muchos gastos para dar a los niños impresión de alegría en las fiestas familiares; esto está al alcance de la madre más atareada. Lo único que importa es hacer que la fecha se destaque, cosa que se logra con un detalle fuera de lo común, tal como no

hacer los trabajos ordinarios y otorgarle alguna concesión en el día del cumpleaños; quizás sea suficiente usar el mejor juego de loza o poner un mantel de colores alegres, para hacer que un día determinado se distinga entre los demás; en muchas familias se prepara el mismo plato especial en un día festivo dado.

Al organizar esta clase de festejos, la madre debe recordar que las consideraciones especiales no deben ser exclusivamente en favor de los niños; en el cumpleaños de los padres, los niños deben tener la alegría de hacer algo para aquellos. Es fácil que los padres fomenten el egoísmo en sus hijos al hacerles demeritos, cosas, olvidando que se no se acostumbran a ocuparse de los demás, desconocerán el placer que ellos implica. Una valiosa experiencia que no debe negarse a ninguna niña de 5 años de preparar por sí misma el desayuno de su madre y llevarlo a la cama.

Participar en la preparación de las festividades especiales constituye gran parte de la alegría que deparan tales acontecimientos. El niño que ha dora-

do nueces para colgar en el árbol de Navidad, disfruta mucho más del árbol que si no hubiera tomado parte en su adorno. La participación en ceremonias, como turnarse en la lectura en voz alta de cierta historia en ocasión del aniversario del nacimiento del prócer, o ayudar al padre a izar la bandera los días de fiesta patria, dan lugar a recuerdos que unirán afectuosamente a los miembros de la familia.

Si todo lo aprendido en visitas

El preescolar podrá olvidar caballos con su padre al jardín zoológico, al museo, a la estación del ferrocarril, pero no perderá la impresión de compañerismo que empezó a surgir entre ellos en esas excursiones. Juan y María cesarán de crecer en el conejo que pone huevos de Pascua, pero seguirán recordando con placer durante toda la vida la emoción de encontrar los nidos que sus padres nunca dejaban de esconder, cada año en un sitio distinto.

### Clinica Dental YAGUARON

PROTESIS INMEDIATA TODOS LOS DIAS EN HORARIO CONTINUADO DE 8 A 21 HORAS. CLINICA DENTAL, CIRUGIA, RAYOS X. CONSULTAS TODOS LOS DIAS DE 3 A 21 HORAS.

FLORA LAGO (Dentista)

CALLE YAGUARON N° 1533

(A MITAD DE CUADRA) — CASI PAYSANDU

TELEFONO 8.17.89

CONSULTAS GRATIS

## La vida que narra y enseña John e Irvine Robin, felices a toda costa

IRVINE no había absolutamente nacido paralítico. Los años de su infancia y adolescencia habían sido alegres entre los juegos, la escuela, la vida familiar y más tarde el trabajo. La desgracia vino durante la última guerra. Irvine prestaba servicio a su patria en

He aquí una historia de la vida real donde, una pareja de casados, vive una verdadera aventura de amor, de coraje, de paciencia y de confianza para conquistar la felicidad aun en medio de la desgracia.

Una luz nueva ansiaban ambos esposos en aquella casa que, pese a ser confortable y tranquila, tenía un vacío: el vacío de la maternidad y de la paternidad aún no cumplida. Confiaron su deseo, más que a los médicos, a Dios, fuente y principio de vida, de toda vida sobre la maravillosa, Irvine Robin putiera. Y así, una mañana do decir: "En mí se ha hecho un milagro gracias a la Providencia". Había nacido un hijo, un varón de cuatro kilos, sano, hermoso, y la madre se encontraba en las mejores condiciones físicas, sin peligro de complicaciones. "Ha sido un milagro": en verdad, no era una frase hecha la pronunciada por mamá Ro-



John e Irvine Robin el día de su matrimonio en el hospital de Mandeville. Su parálisis no les ha impedido amarse y unirse en matrimonio.

tre las auxiliares de las fuerzas armadas de Inglaterra. Su puesto de combate estaba en un camión militar con el cual debía trasladarse de un sitio a otro para prestar servicio, según las órdenes que recibía. Irvine, en estos viajes en cumplimiento de su deber, iba siempre sentada junto al conductor.

Un día, en una carrera en cumplimiento de sus obligaciones el camión perdió la dirección y fué a dar contra un muro. Irvine, que viajaba al lado del volante, se llevó la peor parte de la desgracia. Su cuerpo fué recogido sangrante, en el más lamentable estado, sin conocimiento.

Llevada inmediatamente al hospital, se desesperó de salvarla. Sin embargo, poco a

poco, la muchacha superó la primera crisis para recobrarse paulatinamente y sobrevivir.

Pero el precio de la vida era una gravísima invalidez. Irvine quedaba paralítica en la mitad del cuerpo, de la cintura abajo.

Por muchos años permaneció internada en el hospital de Mandeville, famoso centro de Inglaterra para la curación de la parálisis. En la asistencia que se le prodigó fué reeducada lo mejor posible para afrontar valerosamente las dificultades de su nueva existencia.

Allí, en el hospital de Mandeville, Irvine encontró a John, un muchacho que había padecido la misma desgracia, pero en alta mar, so-

bre el barco en que viajaba. Pronto nació y maduró en ellos una pronunciada simpatía, que no tardó en convertirse en un delicado sentimiento de amor.

John propuso a Irvine matrimonio. De repente se abría para ambos una esperanza de vida y de felicidad, a las cuales, hasta entonces, creyeron estar al margen, resignados a la opacidad de los años humanamente estériles, alejados de la vida social del común de los mortales.

Irvine y John se casaron en agosto de 1953, en el hospital de Mandeville, rodeados de enfermos, médicos y enfermeras vestidos de blanco. Fué conmovedor ver esas dos vidas atadas cada una al carrito del inválido, desgracia que no les impedía amarse y unirse en un amor generoso y sereno.

La flamante pareja de paralíticos fué a vivir a una casita construida e instalada a propósito para ser habitada por dos inválidos ligados a su cochecito: amplios espacios para desplazarse, muebles bajos, funcionales, objetos y utensilios prácticos al máximo.

Irvine y John no veían completa su felicidad hasta no tener un hijo. Los médicos se mostraban pesimistas y pronosticaban que Irvine sufriría un grave riesgo, pues las consecuencias podrían ser mortales. Pero mamá Robin quería un hijo a toda costa, porque el hijo es el fruto natural y pleno del amor conyugal, porque tener un hijo es amar hasta las últimas

consecuencias; y esto es el verdadero amor. ¿No valía la pena arriesgarlo todo? ¿No es éste el heroísmo de la mujer? Estrechar entre sus brazos una criatura cuya era el sueño de toda su vida, aun en la enfermedad, aun en la duda de ser estéril, de no poder dar a luz un ser viviente, imagen de su amor y el



Irvine acude feliz a atender a su hijo, tan ansiosamente esperado. En su casita, especialmente instalada según las condiciones físicas de ambos esposos, mamá Robin se mueve ágilmente y pudo mediante su cochecito de inválida bañar y fajar ella misma a su pequeño.

bin, porque su estado era verdaderamente excepcional y los médicos se habían mostrado pesimistas, sin esconder la probabilidad de la muerte.

La mañana del nacimiento de su hijo, John Robin corrió como nunca en su cochecito hacia el próximo hospital de su desgracia y de su felicidad al mismo tiempo. Cubrió la distancia con frenesí, en tiempo record, para encontrarse en seguida frente a su mujer, que radiante le mostraba al pequeño fruto de su conchado amor. La fe de ambos esposos había triunfado, más allá de las previsiones de la ciencia y de la tristeza de las vigiliadas de la espera. Los padres, agradecidos sin embargo a los médicos que los habían atendido en sus años de internados paralíticos en el hospital de Mandeville, al hacer bautizar en seguida a su primogénito le impusieron los nombres de sus queridos bienhechores: Douglas, Ludwig, Struan, Keith y John.

A. C.





## Pasta frola

2 tazas de harina,  
1/2 taza de manteca,  
6 gotas de vainilla,  
400 gramos de dulce de membrillo,  
1/2 taza de azúcar,  
2 cucharaditas de polvos de hornear,  
Cáscara de limón rallado (1/2 limón),  
2 huevos.

Hacer la masa de los cones (que ya ha sido publicada), usando los huevos, el agua y vainilla en lugar de la leche. Los otros ingredientes, excepto el dulce, se mezclan con la harina. Estirar la masa no muy fina y ponerla en un molde de horno enmantecado. Rellenar con dulce y adornar con tiritas de masa. Hornear en horno moderado alrededor de 30 minutos.

## ADVERTENCIA A NUESTRAS LECTORAS

Las medidas y proporciones que emplea la Profesora María Luisa son científicamente exactas y no pueden fallar. Pero es necesario precisar que se refieren a las medidas de las tazas y cucharas americanas, fáciles de encontrar en el comercio.

1 taza grande = 200 gramos líquido o 16 cucharadas al ras.

Taza mediana = 100 gramos.

Taza de 1/3 = 75 gramos.

Taza de 1/4 = 25 gramos.

Asimismo las cucharas graduadas: grande, mediana de 1/2 y de 1/4. Todas las medidas deben tomarse al ras de tazas y cucharas.

## Budin Yorkshire

1 taza de leche,  
1 taza de harina,  
2 huevos,  
1/2 cucharadita de sal.

Mezclar la sal con la harina y agregarle la leche gradualmente, formando una pasta blanda, luego agregar los huevos y batir con el batidor de ruedita 2 minutos. Cubrir el fondo de 2 moldes de pan con grasa del asado y poner la mezcla de un espesor de 1 1/4 cm.

Hornear de 20 a 25 minutos a 232°C (450°F) disminuyendo el calor al final del período. Servir cortado en cuadrados. Puede también hornearse en la asadera sacando el asado. Si se hace de esta manera debe recordarse que el asado continúa cocinándose en el interior aunque se saque del horno, así que el tiempo que esté fuera del horno antes de comerse es un factor respecto a su cocimiento. Si la carne espera más de 30 minutos la apariencia exterior no es atractiva en el momento de comerse.

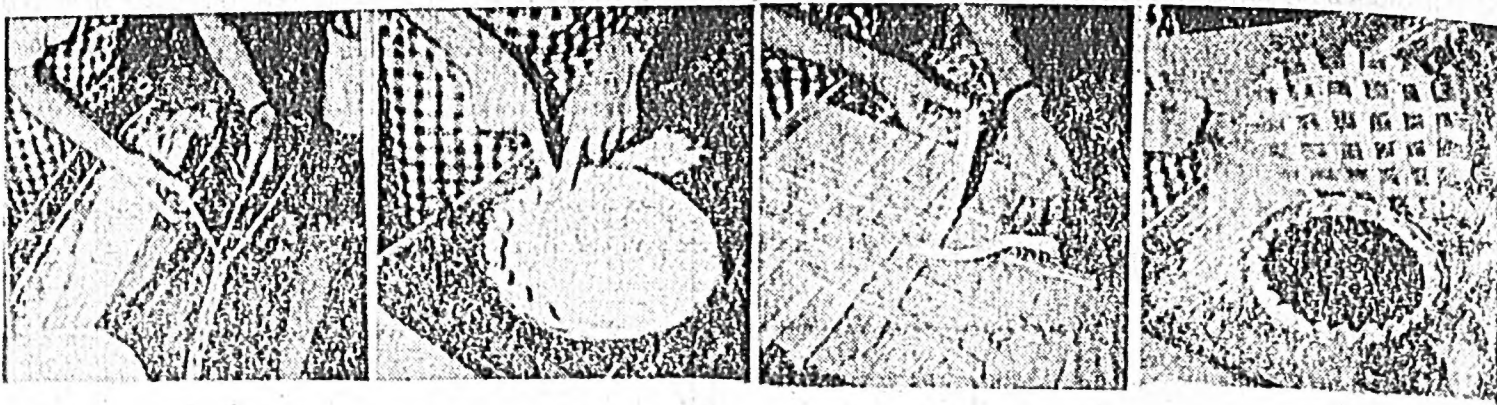
## Pastel Chiffon de naranja

4 huevos separados,  
1 taza de azúcar,  
1 cucharada de chufa,  
1/8 cucharadita de sal,  
1 cucharada de agua,  
2 cucharaditas de ralladura de naranja,  
5 cucharadas de jugo de naranja,  
1 masa de pastelería.

Cáscara:  
1/4 taza de harina,  
1/2 cucharadita de sal,  
6 cucharadas de manteca,  
3 cucharadas de agua.

Batir las yemas de huevo con 1/2 taza de azúcar, manteca, sal y agua, ralladura y jugo de naranja. Colocar en baño-maria y cocinar durante 15 minutos, revolviendo continuamente hasta que espese, incorporar al merengue hecho con las claras y el resto del azúcar y verter en la cáscara de pastel ya cocida y hornear 15 minutos en horno moderado.

Esta torta es muy buena, pero debe servirse bien caliente.



# LA COCINA PRACTICA

por **María Luisa**

## Consejos útiles

—Para que un estofado sea verdaderamente un "côutou" (vocablo francés del que deriva, y que significa "asfiado") deberá de prepararse en recipiente totalmente cerrado. Su propósito: evitar la renovación del aire y "asfiar" los alimentos en el aroma de los condimentos.

—Para conservar los tomates frescos debe procederse de la siguiente manera: primero, deben estar perfectamente sanos y no muy maduros, luego se colocan en un cajón con sal, cuidando de que estén aislados unos de otros.

—El secreto para que los garbanzos salgan siempre tiernos es anterior, y es echar después en el agua en que se cocinan un poco de bicarbonato.

—Para que las batatas asadas resulten más sabrosas, antes de

asarlas conviene ponerlas en agua caliente durante media hora.

—Es un error guardar el café en botellas para añejarlo. Este sólo puede madurar en vasos.

—Para evitar que los acacalles se pongan negros al cocinarlos, se debe echar un chorrito de vinagre en el agua, dejando luego destapada la olla.

—Calentando los limones antes de exprimirlos darán mucho más jugo.

—Las sartenes quedan más limpias, si en lugar de lavarlas con jabón se les pone vinagre

y se hacen hervir. El vinagre no sólo hace desaparecer los rastros de grasa, sino que elimina por entero el olor de las comidas.

—El limburger es el queso más fuerte de todos, que los alemanes sirven siempre bajo una campana de cristal.

Los cristales de los anteojos no deben jamás limpiarse con otra cosa que con paños suaves de guante o de gamuza, si se quieren conservar brillantes y sin rayas. Cuando en invierno se entra en un local caliente, los anteojos se cubren de una capa de vapor de agua que con la humedad y el calor pierden su transparencia. Para evitar este inconveniente basta calentar un poco los lentes antes de entrar en el ambiente, sea teniendo los guardados un rato en el bolsillo, sea con el aliento.

## Budin de granja

1/4 taza de manteca,  
2/3 taza de azúcar,  
1 huevo, bien batido,  
1/2 cucharadita de sal,  
1 taza de leche,  
2 1/4 taza de harina,  
4 cucharaditas de polvos de hornear.

Batir la manteca hasta que esté cremosa, agregar el azúcar gradualmente y los huevos, mezclar y cernir la harina, polvos de hornear y sal; agregar alternando con la leche a la primera mezcla. Poner en una budinera chata o moldes individuales y hornear en horno moderado (350°F o 176°C). Servir con salsa de vainilla, salsa dura, salsa de naranja o con frutillas (endulzadas y algo rotas) o con duraznos. Si se desea, poner arriba crema batida.

## Torta dada vuelta de ananá o durazno

Budin de Granja,  
3 cucharadas de azúcar morena,  
3 cucharadas de manteca,  
Ananá o duraznos de lata en rebanadas.

Batir la manteca hasta que esté cremosa, agregar el azúcar y esparcir el fondo y los lados de un sartén pesado con esta mezcla. Cubrir el fondo con rebanadas de ananá. Verter sobre el Budin de Granja. Hornear en horno moderado (350°F o 176°C). Poner en una fuente, con el ananá para arriba. Adornar con crema batida si se desea.

## Carne asada

Poner el asado con la parte de grasa hacia arriba en una asadera. Si se desea se puede dorar la carne a 260°C (500°F) durante 15 minutos. La temperatura se reduce luego a 140° (300°F) a 176°C (350°F) o se puede poner la carne al horno de 143°C al 176°C y cocinar a esa temperatura durante todo el tiempo. Por el último método la carne se achica menos y pierde menos jugo, pero tarda más en cocerse. Cuando la carne está dorada, agregarle la sal. Para que quede jugoso cocinar 16 minutos por cada 1/2 kilo. Para que quede medianamente cocida 22 minutos por cada 1/2 kilo. Para que quede bien cocida 12 hora por cada 1/2 kilo. Este último se usa muy poco con carne tierna, pero el asado de cerdo debe cocerse siempre 30 minutos por cada 1/2 kilo. La salsa se puede hacer con lo que queda en la asadera después de que se le saca el exceso de grasa. Se pueden asar verduras con la carne.

## Salsa de asado

Sacar un poco de la grasa de la asadera, dejando alrededor de 4 cucharadas. Poner la asadera sobre el fuego. Agregar 5 cucharadas de harina y dorar en la grasa. Agregar gradualmente 1 1/2 taza de agua hirviendo. Cocinar 5 minutos y condimentar.

## CONTESTANDO

A UNA LECTORA. — Su licor puede quedar en condiciones si hace otra nueva proporción de bebida hecha y la mezcla a la anterior filtrándolas juntas.

# Si tiene arrugas es culpa suya

**J**OYAS las mujeres tienen horror a las arrugas. Y es un error bastante lógico, porque normalmente las arrugas son señal de vejez.

Pero habrán notado que, a parte de este hecho natural que nadie puede evitar, se encuentran a menudo caras jóvenes marcadas con arrugas.

Tratemos de analizar un poco este fenómeno. Las arrugas que se forman por una determinada contracción del rostro o de un músculo, son, al principio, transitorias, pero poco a poco se fijan y pueden llegar a ser permanentes si no se trata de combatiólas de alguna manera.

Esta clase de arrugas, generalmente son fruto de impaciencia o de emociones de la piel, que se reflejan sobre la vitalidad de la piel del rostro, especialmente y a merced de nuestra "responsabilidad".

Los psicólogos ilustrados han declarado este punto base: 1. La contracción repetida de un músculo de la piel, y de allí la frecuencia de la emoción que la determina, acaban por marcar una arruga inicial en nuestro rostro. 2. Nuestras emociones o nuestros sentimientos estables, mantienen en un estado de tensión permanente los músculos correspondientes y, en consecuencia, poco a poco, dan origen a las arrugas que no se borran y que modifican la expresión del rostro. Por ejemplo, una señora de temperamento pronto a afligirse acabará por imprimir a su rostro los caracteres de la inquietud. Corríjase esta posición psicológica, sane los efectos que se reflejan en el rostro hayan sido cancelados.

Presentamos una galería de rostros en los que están impresas arrugas de género no definido. Mire al espejo: controle el tipo de arrugas que se encuentran en su rostro. Controle después además, el sentimiento que puede provocarlas. Si tiene una u otra de esas arrugas que van impresas, significa que los músculos de su piel determinante de la arruga no están del todo distendidos o que se contraen de excesiva manera. Significan, sobre todo, que están afligidos de los defectos de los caracteres excesivos que van asociados y que se pueden evitar.

Pero estas arrugas pueden combatirse. Se puede siempre y en cada caso, conjurar el peligro que puede ser definitivo. Antes que nada, hay que descubrir en qué músculo está la culpa de la derrota; procure después distenderlo al máximo. Este es un ejercicio para ejercer la paciencia y la voluntad, si se quiere tener éxito; y después hacer directamente, por medio de la educación del músculo que se oponga a la habitual contracción con una acción distensiva.

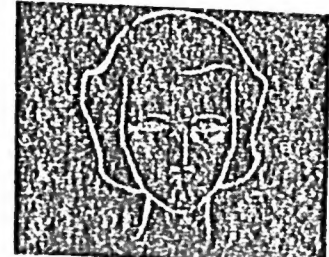
Un método aún mejor sería aquel que tiende a distender todos los músculos de la cara. Esto se obtiene con un masaje facial. Pero ¡cuidado! el masaje debe ser hecho siguiendo la línea natural del músculo y perpendicularmente en el sentido de la arruga. Después distender aún el rostro con los ejercicios de control de la mímica habitual. Pero el más beneficioso de todos sería —poniendo todo el coraje necesario— dedicar un cuarto de hora durante el día y un cuarto de hora por la noche, después acostarse, y distender uno después del otro, los músculos de la cara, hasta el completo relajamiento, llevando el movimiento de la mandíbula y de los párpados.

Figura 1: Arrugas de la frente debidas al músculo sobre las cejas la contracción es siempre permanente e inconsciente; no repetiremos más, pero tengamos presente: Trate de fijar el pensamiento bajo una impresión o bajo una idea y reacción de manera personal. Si, a más de esto, hay alguna arruga horizontal en el punto donde empieza la nariz, producto de la acentuada contracción de la frente, resultará a menudo cabizbaja.

Figura 2: Arrugas de los ojos, que se forman sobre el párpado



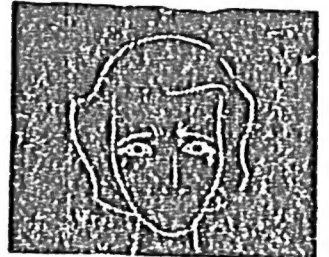
1. Concentración



2. Ajuste



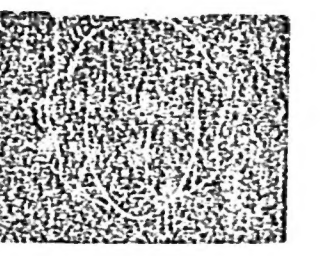
3. Ansia



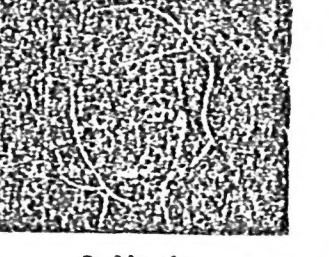
4. Preocupación



5. Desdén



6. Dolor



7. Alegría

aquellas dos características que arrugas transversalmente y que denotan un temperamento muy inclinado a la angustia. Cuando se unen a las arrugas, las "patas de gallo" significan ansiedad permanente, desequilibrio de los sentimientos y también de los pensamientos.

Figura 4: Arrugas sobre las cejas y los ojos, producidas por la contracción de los músculos de la frente. A los ojos encorvados y a la frente agrandada, se agrega a más un leve realce del surco que va desde la nariz al ángulo de la boca. Si tiene esa arruga, significa que es a menudo víctima de preocupaciones, muchas veces injustificadas y que basta una nada para ponerse ansioso.

Figura 5: Arrugas de la nariz, las cuales se levantan juntamente al arco externo del labio superior. Son producidas por el músculo que va del ala de la nariz al ángulo de la boca. Estas arrugas, que en los momentos de disgusto se acentúan expresan el desprecio de defenderse de cualquier cosa, de sentirse lejos de personas y cosas. Se pueden corregir, contrayendo bien y regularmente la parte del rostro que está tras la nariz y el labio superior.

Figura 6: Arrugas del labio superior, cuyos repliegues se levantan antes que lo hagan las aletas de la nariz, como se ha dicho. Son producidas por el músculo zigomático, el que entra en su parte central el surco que va desde la aleta nasal al ángulo de la boca. Expresan un dolor secreto y latente, la tendencia a la mala de la persecución. Para corregirlo, hagan el mismo ejercicio aconsejado para las arrugas del enjelo.

Figura 7: Arrugas del ángulo del labio superior, (ángulo marcado), producidas por el músculo grande zigomático el que se acentúa, en la parte inferior, el surco que va de las aletas nasales al ángulo de la boca. Estas arrugas significan satisfacción, placer, contentamiento, y un índice de optimismo. Pueden corregirse mucho, contrayendo regularmente los músculos de los zigom que tienen siempre a juntar el ángulo de la boca.

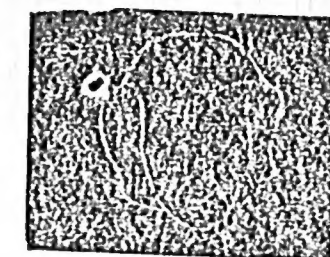
Figura 8: Arrugas del ángulo de los labios (ángulos que tiran hacia abajo), producidas por la contracción del músculo triangular del labio. Marcan a las de abajo de la línea de los labios, el surco que parte de las aletas nasales y se unen a un pliegue marcado del labio inferior. Significan la tendencia a despreciar personas o cosas, a no estar nunca contenta. Se corrige contrayendo de manera regular el músculo labial.

Figura 9: Arrugas a rivas alrededor de la boca, producidas por el músculo de los labios. Cerrar los labios, juntar los ángulos apretar la boca.

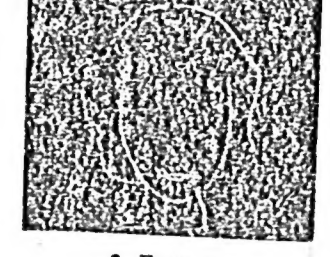
Significa vigilancia reservada, deseo de mantenerse fuera de lo que pasa alrededor, dificultad para tomar contacto con el progreso. Se puede corregir esta arruga contrayendo regularmente los músculos antagonistas, los que tiran de aquí y de allí en la juntura del labio para distenderlo lo mejor posible.

Figura 10: Arrugas bajo el labio inferior, producidas por el músculo del mentón. Son además acompañadas de una depresión de la juntura de los labios. Están un poco más a un poco allá, a los dos lados del mentón, el que a su vez, está marcado de arrugas, marcando la grande que está sobre el labio inferior, significa falta de resolución; impaciencia sin motivo y no sabe que puede engañarse.

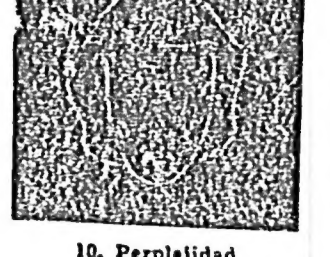
Figura 11: Arrugas del labio y de la nariz, producidas por los músculos que marcan de arriba a abajo el surco que va de las aletas de la nariz al ángulo de la boca, alargando los



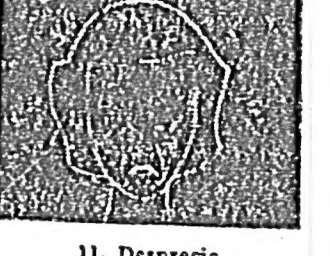
8. Desconfinio



9. Reserva



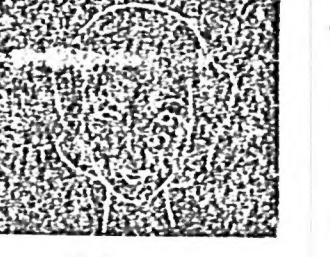
10. Perplejidad



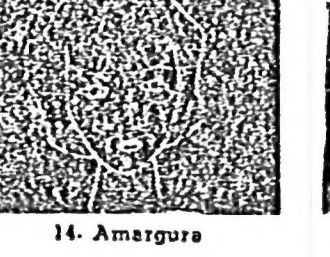
11. Desprecio



12. Malicia



13. Ternura



14. Amargura

dolorida, pero la boca no resulta agrandada. Este género de arrugas es propio de las personas que tienen carácter burlón y malicioso.

Figura 13: Arrugas del ángulo de los labios y arrugas a rivas alrededor de la boca, producidas por la contracción simultánea del músculo grande zigomático y del músculo orbicular del labio. Son vestigios de "muecas", perpetuas y significan, en general, afectación, coquetería, halagos. Más que las arrugas, en este caso, es necesario corregir el carácter: están como enfermas de niflerías, fuera de edad y fuera de lugar.

Figura 14: Arrugas del ángulo de los labios y marcan a rivas alrededor de la boca, produciendo que va de la nariz al ángulo de la boca. Esta asume una forma casi rectangular; las arrugas de la juntura del labio se acentúan. Significan tristeza permanente, amargura profunda y secreta, desconfianza y cobardía. Se pueden corregir mucho contrayendo los músculos en sentido contrario.

ARABELLA RIBE

**Seguridad absoluta**



con **Damex** extra absorbente!

- De constante suavidad y frescura
- De extremos planchados
- Con desodorante aromatizado

**Damex... ni se adivina, ni se siente!**

CUIDA TU COMODIDAD



## OSITOS en la CUNA

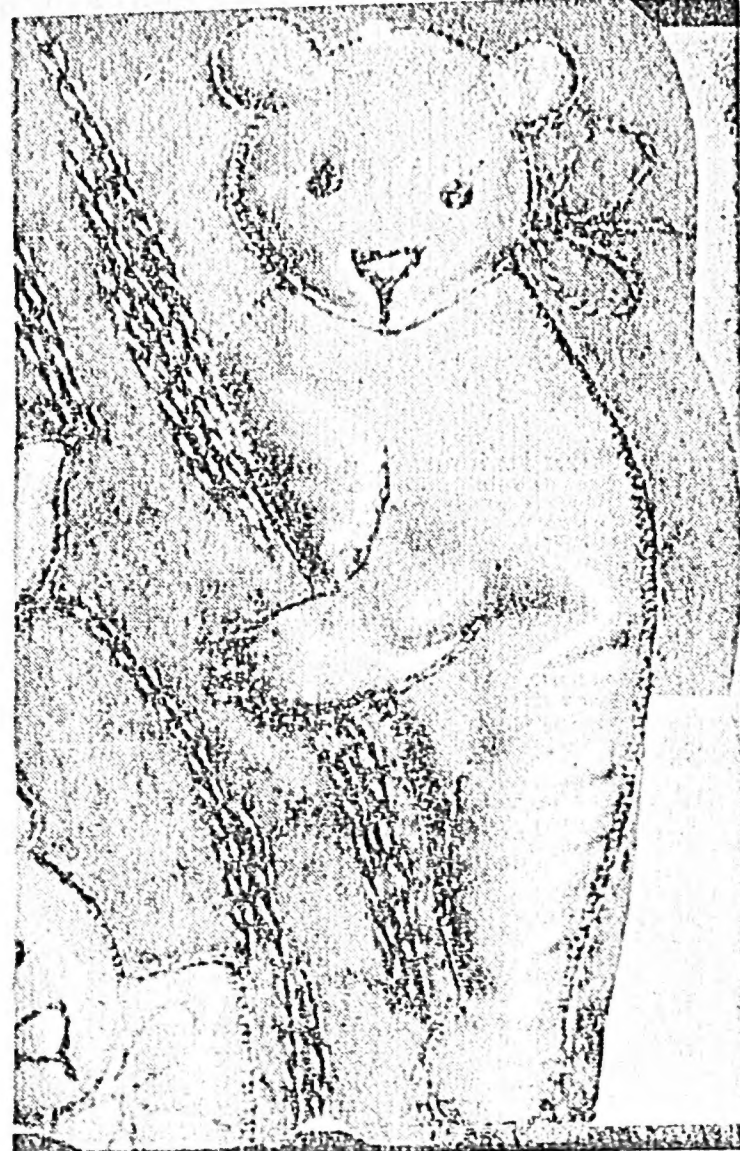
Las cobijitas de suave lana que abrigan a los pequeños en su cuna se pueden adornar con motivos aplicados, delante de los cuales el bebé se extasiaría.

Dos ositos blancos en desenvuelta actitud, realizados por sencillos bordados en punto cadena, colados sobre rosa o rosa sobre celeste, ornamentan el modelo que presentamos. Este mide 53 x 75 cms.

Se traza el dibujo de los ositos sobre satén blanco, se borran a 4 hilos del algodón brillante, al pasado, los ojos en rojo; en punto tallo, la boca también en rojo y el collar celeste o rosa.

Marcar el dibujo sobre papel y aplicarlo en el centro de la mantita. Luego de haber recordado los ositos de satén 1/2 cm. afuera del contorno del dibujo, aplicarlos prolijamente sobre el papel en el lugar correspondiente, por medio de un punto festón, junto al cual se recorta el sobrante del borde de satén, una vez terminado de festonar todo el contorno de cada osito. Si se desea darles más realismo, se intercala entre el papel y el satén una franjita o un poco de algodón en rama.

Bordar las ramitas, siempre sobre el papel, en punto cadena con 6 hilos del mismo color.

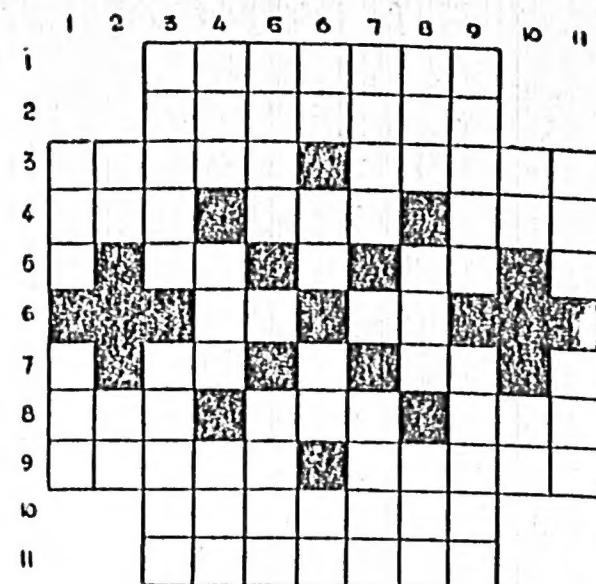


dón brillante. Una vez terminado el bordado quitar con cuidado el papel. Se ribetea el contorno de la mantita con una cinta ancha de satén.

### CONTESTANDO

A Clarita. — Tengo en mi poder el folleto que le interesaba de muestras de telar. Mándeme

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Al revés, molusco. 2: Rey visigodo. 3: Animales: Legislador griego. 4: Espacio de tiempo. Asidero. Cierta India norteamericana. 5: Consonante. Afirmación. Vocal. Artículo. Consonante. 6: Dios egipcio. Terminación verbal. 7: Vocal repetida. Vocal. Lengua provenzal. Vocal. 8: Al revés, prefijo de significado numeral. Círculo. Al revés, pasa la vista por lo escrito. 9: Animal africano de gran tamaño. 10: De piedra muy desmenuzada (femenino). 11: Alumnos de las escuelas militares.

**VERTICALES.** — 1: Turno u orden. Aire, en francés. 2: Terminación verbal. Al revés, marchar. 3: Ciertos barnices. Al revés, modula con su voz los sonidos. 4: Onda. Marchará. Al revés, círculo. 5: Mansión. Vocal. Al revés, prefijo de significado numeral. 6: Terminación verbal. Al revés, campeón. Al revés, mes del año. 7: Demostración de alegría. Vocal. Al revés, animal. 8: Al revés, ansar. Animal semejante al toro. Se atreva. 9: Descubridor. Comidas nocturnas. 10: Letras de "polo". Al revés, letra. 11: Al revés, preposición. Letra.

### SOLUCION DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTAL.** — 1: Aietul. 2: Yaguri. 3: Arom. 4: Nap. Lie. Eso. 5: A. Ab. R. As. Y. 6: El. Al. 7: I. Ay. R. Ir. N. R. Rol. Aes. Eta. 9: Escandinavo. 10: Apteros. 11: Nuestro. **VERTICALES.** — 1: Ana. Iro. 2: Ra. Os. 3: Apoya. Alcan. 4: Iam. Bey. Aput. 5: Cual. L. Ante. 6: Eg. Ir. Redes. 7: Tupo. A. Sirt. 8: Ure. Ail. Nor. 9: Lucas. Reaso. 10: As. Te. 11: Rey. Nao.

## Algunos comentarios sobre el BRIDGE

### 100° MANO INTERESANTE (Solución)

Norte		Este	
♠ 8, 6, 3, 2		♠ 10, 9, 5, 4	
♥ 9, 5, 4		♥ 8	
♦ 8, 6, 2		♦ 1, 1	
♣ A, 7, 3		♣ K, Q, 9, 6, 4	

Sur		Oeste	
♠ A, K, 9, 6, 3		♠ A, K, 9, 6, 3	
♥ A, 8, 5, 3		♥ A, 8, 5, 3	
♦ A, 5, 4		♦ A, 5, 4	

El reparto. — Dador: Este. Este: Sur. Oeste: Norte. Paso: 1. Paso: 1. Paso: 2. Paso: 3. Paso: 4. Paso: Paso.

La salida de Oeste fue de Jack de trébol. Sur cedió la primera baza y tomó la segunda; salió del muerto con el 2 de diamante. Este puso el 4, y Sur el 5; Oeste tomó con el 7. Como no tiene más tréboles, juega pique; cualquier otro palo que devolviera sería lo mismo. Sur tomó con el As, arrastró de As de su mano, y después con el 3 hacia la Dama. Al ver la mala distribución de los triunfos, calcula que Oeste, que tiene cuatro corazones y solo dos tréboles, de tener más tréboles hubiera repetido este palo, ha de tener cuatro diamantes y tres piques. Juega un pique del muerto y lo falla en su mano; juega el As de diamante y luego el Rey de la mesa; falla otro pique con el 9. Si Oeste contrallara, tendría que hacerlo con el Jack o el 10, que de cualquier modo lo tiene hecho; juega su último diamante, lo falla con el último triunfo de la mesa; entrega un trébol y su Rey de triunfo da la última baza para cumplir el contrato. El desdoble de los triunfos mediante el fallo cruzado, permitió anular la mala perspectiva de la anormal distribución de los triunfos. Esta mano fue jugada en el torneo de Monte Carlo estando en la posición Norte Howard Schenken, de Estados Unidos, y en Sur, Jan Wollin, sueco, y ganador del torneo.

### PARA JUGADORES NOVELES Primeros elementos (continuación)

Cuando un bando está vulnerable, puede perder muchos puntos por las multas; es por eso necesario, en el remate, ajustarse a lo que se puede hacer, teniendo cuidado, al continuar el remate, para no dejarlo en manos del adversario, no sobrepasar los límites de lo razonable; una multa, hasta dos, puede ser una buena defensa, más arriba, no es de jugadores hábiles.

Los anotadores para bridge están divididos por dos líneas en forma de cruz; se apunta a la izquierda de la línea vertical los puntos a nuestro favor y a la derecha los de nuestros contrarios. La línea horizontal divide los puntos ganados por multas a nuestros contrarios, o por bazas extras hechas por nosotros, sobre lo prometido en el remate; debajo de esa línea se anotan los puntos logrados por un contrato cumplido. Estos puntos son los que sirven para hacer primero el game, y después el rubber. Si un bando contrata, por ejemplo, dos corazones, y hace cuatro, anota solo 60 puntos debajo de la línea; los otros 60 se anotan arriba, y no cuentan para el game; es lo que se llama un score parcial; hay que hacer, en otro juego, los puntos restantes para completar los 100 puntos necesarios. Si antes de que nosotros lo consigamos, los contrarios hacen un game, esos 60 puntos nuestros quedan anulados, y debemos empezar de nuevo. El bando que primero hace el game, es el que está vulnerable.

### 101° MANO INTERESANTE

Norte		Este	
♠ 5		♠ J, 4, 2	
♥ J, 8, 6, 5, 4, 3		♥ ninguno	
♦ 6		♦ A, K, 9, 2	
♣ K, 10, 7, 5, 2		♣ A, Q, J, 9, 8	

Sur		Oeste	
♠ A, K, 10, 3		♠ A, K, 10, 3	
♥ A, K, Q, 7, 2		♥ A, K, Q, 7, 2	
♦ A, 8, 7, 5		♦ A, 8, 7, 5	
♣ A		♣ A	

El reparto. — Dador: Sur. Sur: Norte. Paso: 1. Paso: 4. Paso: Paso. Paso: Paso. (La solución en el próximo número).

## Jeanne Lanvin y sus dos armas: la aguja y el dedal

La marca de fábrica de Maison Lanvin es célebre. Ella representa a una gran dama que se inclina hacia una niña. En realidad es la pequeña niña quien lleva a la gran dama hacia el triunfo; es por eso que, esta marca de fábrica que vemos en todos los estudios de esta conocida casa de modas y perfumes franceses no es sólo

un símbolo, sino un amuleto sentimental. La vida de Madame Lanvin es muy interesante. Hija, la mayor de diez hermanos, de un periodista, amigo de Víctor Hugo, empezó a los 13 años como aprendiz en un taller. Allí estuvo por espacio de varios años aprendiendo en todas las secciones referente a la buena costura. Mucho tuvo que sopor-



tar, como siempre pasa, siendo relegada, hasta que al fin resolvió instalarse como modista en una pieza; su espíritu creador se desenvolvió al tomar contacto con la clientela, y así ésta fué aumentando. La creación de sombreros asombraba a su gusto y originalidad. Muchas veces la ayudaba a atender su joven hija, cuyos modelos ella creaba y tanto gustaban a sus clientas que los hacía reproducir para las suyas. El éxito de sus primeras creaciones le dio la idea de instalarse como costurera de primera categoría. Desde el traje de Primera Comunión, hasta el de novia, en su taller se trabajaba de la mañana hasta muy entrada la noche. En esa época no había horarios para las obreras, pero siempre hizo girar turnos, por lo que ella fué muy apreciada por su personal.

De su memoria, que Madame Lanvin adoptó para su casa, resume el recuerdo de sus principios y es el símbolo de su ascensión a la fama. Después de 1870, instalada en un apartamento modesto y gracias a que los vestidos que hacía su hija le agradaban tanto, empezó con su famosa leoncería. En todas las colecciones que iba presentando cada vez adquiría más fama. El carácter más saliente de su talento, era el aspecto de juventud de todos sus modelos. Y fué la modista predilecta de las "Jeune Filles". Su inspiración se alimentaba del estudio de los documentos artísticos y de la historia de todos los tiempos y de todas las naciones, detalles que anotaba y que adoptaba en sus creaciones. De este modo ella enriqueció las famosas broderies, universalmente conocidas por el detalle de su gusto y de su delicadeza.

También Madame Lanvin tenía un conocimiento profundo y un gran amor por la pintura. Con sus primeras ganancias fué formando su galería de cuadros, entre los cuales se admiran los de su favorito Renoir, y puede decirse que el de los cuadros que tenía y así llegó a la armonía de los colores. Por eso muchas de sus famosas "robes" "faisant tableau" han sido la nota destacada de las colecciones parisienses. Estas han sido sin duda las llamadas "robes de style", que no son precisamente como se supone robes únicas.

Desde entonces la casa con el nombre de Lanvin-Castillo en la famosa Rue Saint-Honoré, continúa con el prestigio de su genial creadora que, de niña, em-

mente amplias y largas sino más bien "robes de artistas", donde la actualidad y la fantasmagoría llenas de arte y de tradición.

Ya organizada su casa, emprendió viajes, no sólo comerciales. Ma' me Lanvin consagra gran parte de su actividad a la propaganda desinteresada del arte del gusto francés en general, donde ella preside la Haute Couture Française, y que ha sido designada por todos los grandes de la costura para organizar exposiciones en el extranjero.

Con este motivo, siendo la Presidenta, recibe en 1935 la Cruz de la Legión de Honor, y se le otorga el grado de Oficial en 1938, luego que Madame Lanvin presidió en 1937 la Haute Couture y la Moda Masculina. Paralelamente en un enorme pabellón que, en su época, tuvo gran renombre: "Pavillon de l'Elegance".

A la vuelta de su viaje a New York, presentó un pedido a los poderes públicos pidiendo que se elevara la Haute Couture al rango de Industria, y hoy día es una de las fuentes más importantes de la fortuna del país. En esta época también fundó el negocio de perfumes Lanvin, que tanto crédito tienen en el mundo femenino, y aparece por primera vez una revista de modas bajo su dirección.

El número de este conjunto de condiciones, que hacen de Madame Lanvin una mujer excepcional, es de que, jamás en ningún momento de su carrera recibió ningún apoyo financiero. Solo con sus ahorros, llegó a la fama cuando se le preguntaba cuál era el secreto de su éxito, con una palabra sola resume toda su vida: Trabajo. Cuando la Costura Francesa, de duelo por su muerte, creyó que su casa se cerraría, muchos se asombraron al ver que su hija, la Condesa Jean de Polignac, continuó al frente de su obra. Hasta entonces sus inclinaciones la habían llevado a la música y los libros. Gran concertista, por su casa de la avenida Martin habían dedicado los más importantes músicos y compositores de paso por París. Pero el público ignoraba en qué intimidad vivía Madame Lanvin y su familia. Hablaban cada una a la distancia de un hotel particular y viviendo una de su casa de modas y la otra de sus conciertos se encontraban por la noche, estando así al corriente de sus vidas. En 1930, después de un largo viaje por los EE. UU., la condesa de Polignac decidió contratar el concurso de un creador de talento: Antonio Canovas del Castillo que, en Francia, desde la revolución española de 1936 creaba modelos de alhajas, sombreros y robes.

Desde entonces la casa con el nombre de Lanvin-Castillo en la famosa Rue Saint-Honoré, continúa con el prestigio de su genial creadora que, de niña, em-

pezó a trabajar con gran humildad en un sencillo taller de costura, y cuyas armas humanamente poderosas sólo fueron el dedal y la aguja.

DELIA.

### CONTESTANDO A MIS LECTORAS

A MARIA M. — Para viaje te aconsejo este saco de tweed. Es preferible en tono oscuro como el marrón, los sacos de viaje — por lo mismo que se anda de un lado a otro y no se pueden cuidar tanto — es preferible no hacerlos en colores muy delicados. El vestido es de jersey con chaqueta ajustada abotonada adelante, la pollera puedes hacerla separada.



A ROXANA. — El vestido que me pides puedes hacerlo como el diseño adjunto en fina lania azul. La corbata queda muy elegante de piqué blanco, detalle que puedes repetir en



El cinturón que va colocado muy bajo, a la altura de las caderas de donde sale la amplia pollera tomada en tablas sin planchar.

**HERSKOVITS**  
MODISTO  
HAUTE COUTURE  
ESPECIALISTA EN CORTES  
PARA PERSONAS GRUESAS  
HACIENDO LUCIR MAS  
ESBELTA SU FIGURA  
TALLERES Y FIGURA  
SPORT Y FIESTA  
MERCEDDES 1422, Apdo. 4  
TEL. 40.22.31



Modelo Lanvin-Castillo de tres piezas en lana nido de abejas de color negro. El forro de la chaqueta y el cuello son de paño blanco, como asimismo la blusa "sweater" que completa el conjunto. La cintura no es ceñida y chaqueta y blusa "sweater" se apoyan sobre las caderas.





# Notas Sociales

Hoy en la sala del cine Carrasco se proyectará la película "Mi amiga Flicka" a beneficio del Club Mater Admirabilis.

★  
Se iniciará mañana un Curso de capacitación para el Apostolado Rural organizado por el Consejo Nacional de las Ramas Femeninas de la Acción Católica. Creemos que esta magnífica idea ha de ser muy bien recibida y que le prestarán su apoyo y colaboración todos aquellos que no ignoran la apremiante necesidad de espiritualidad que aqueja a nuestra campaña, y que en una forma u otra están vinculados a ella. Las clases que se prolongarán hasta el día 24 de octubre, se llevarán a cabo los lunes y jueves de 15 y 15 a 17 horas, en el Colegio Sacre Coeur (8 de Octubre 2738). Tendrán como Asesor al R. P. Vicente Pettingi, Asesor de la Junta Nacional y contarán entre sus profesores al R. P. Pavanetti, Prof. Augusta Schoeder, Srta. Adela Freire Muñoz, Dra. Perla Temesio y Sra. Magela Flores de Fleitas.

Las materias a dictarse son:

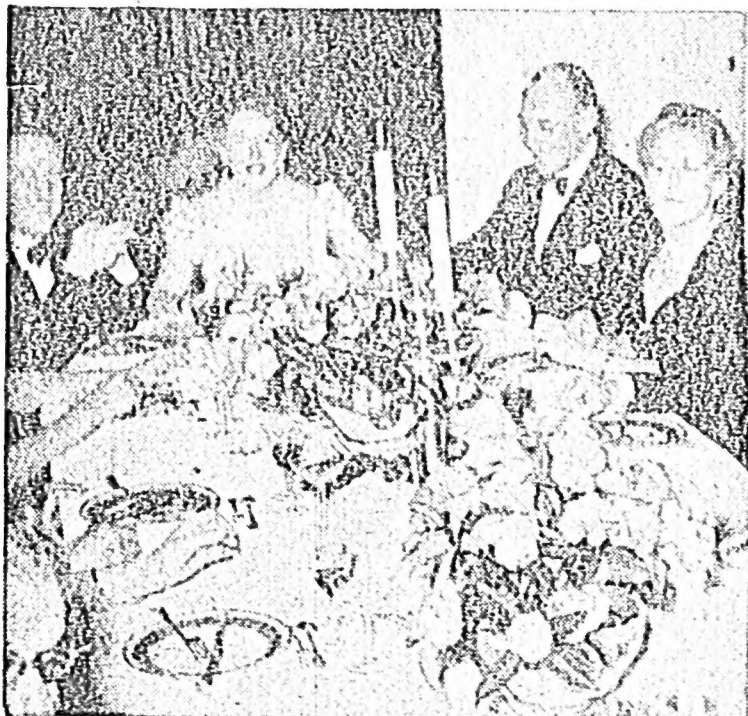
Pedagogía Catequística; Primeros Auxilios, Sociología, Educación Cívica; Capacitación; Preparación de Misiones; Conceptos de apostolado.

Asimismo, se realizarán los días 18 y 29 de agosto, 15 y 28 de setiembre y 24 de octubre Mesas Redondas dirigidas por especialistas.

La parte práctica podrán realizarla todas aquellas alumnas que lo deseen en las Misiones Rurales que realizan los Padres de la Compañía de Jesús.

★  
Presentado por el Centro Cultural de Música, el Conjunto Coral de Santo Tomás de Leipzig ofrecerá esta semana dos conciertos los días lunes y miércoles respectivamente, en la sala del Teatro Solís.

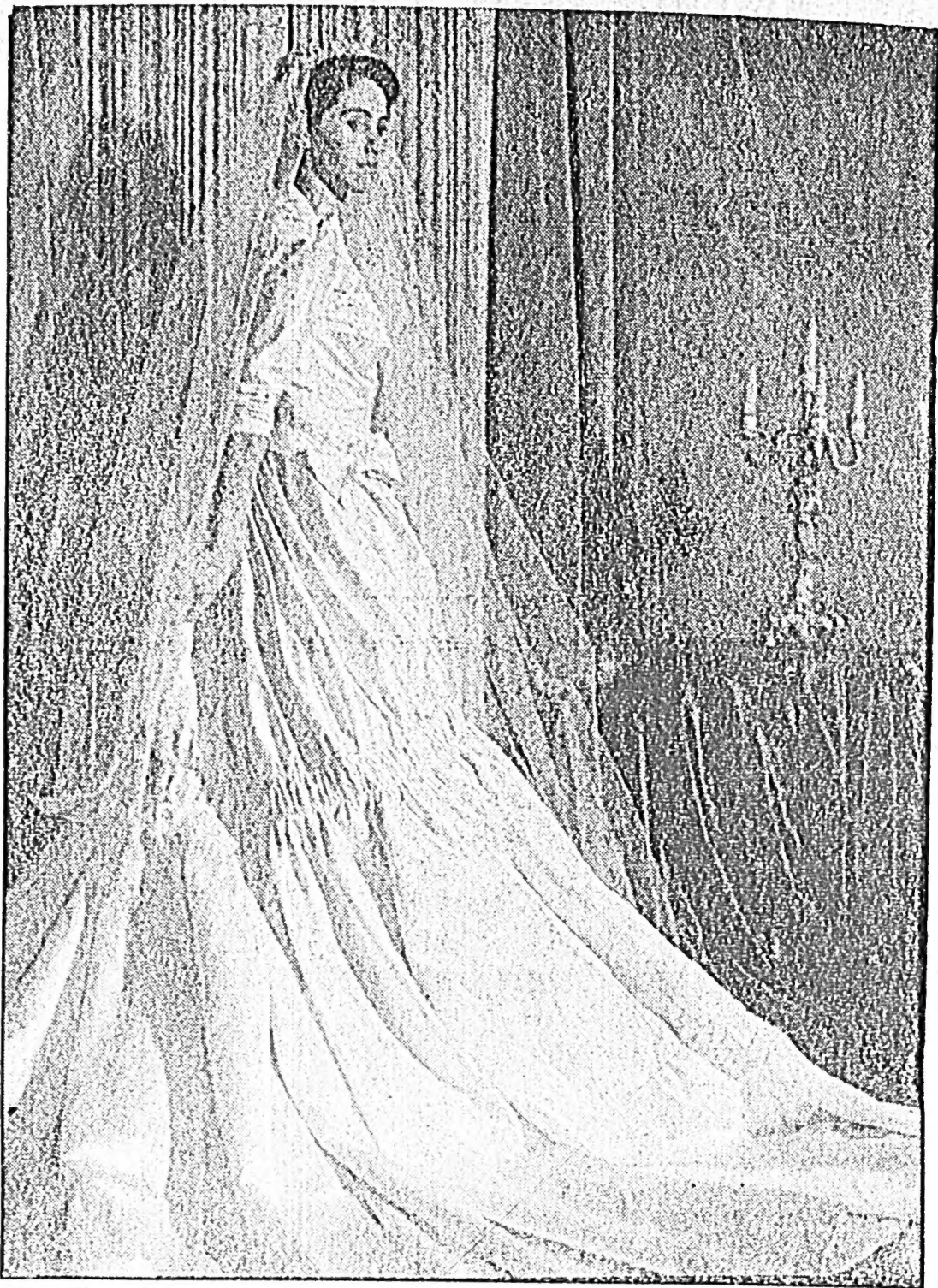
★  
La Asociación Diabética del Uruguay ha programado para este día un rummy-canasta a beneficio de sus obras. Esta reunión tendrá como marco los salones del Parque Hotel. Para reservas de mesas y tickets se pueden dirigir a los siguientes teléfonos: Familia Vidal: 414271; Asociación



El Ministro de los Países Bajos y la Baronesa de Haersolte agasajaron con una cena al Embajador de Italia y la señora de Rulli. La dueña de casa, el homenajeado y un grupo de invitados.



El Eminentísimo Cardenal irlandés Monsenor John D'Alton es grato huésped del Ing. Juan Pedro Gallinal y su señora María Elena Gallinal Artagaveytia. Lo vemos rodeado de un grupo de sacerdotes y parientes de los dueños de casa.



La Srta. Blanca Herran Muñoz el día de su boda con el Sr. Hector Paysee Turina. (foto Estudio A)

Diabéticos del Uruguay: 45370 y Srta. de Palazón: 45375.

★  
Organizado por un grupo de señoras de nuestra sociedad se realizará el martes en el Victoria Plaza Hotel una cena de despedida en honor del Embajador de Italia Dr. Guglielmo Rulli y su señora Carla Pietravalle.

En la Basílica de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro será bendecida el miércoles la boda de la señorita Susana Lerena Lussich con el señor Eduardo Vargas Guilmette.

Ese mismo día, en el Parque Hotel se llevará a cabo un rummy-canasta para beneficiar la Clínica Ginecológica del Prof. Dr. J. J. Crottogini del Hospital Pereyra Rossell.

★  
Comenzará el jueves la gran colecta callejera que se ha organizado a beneficio de la Policlínica Gratuita de los Barrios Sur, Palermo y Cordón.

En la ciudad de Salto será bendecida el 4 la boda de la Srta. Celeste Chiazzaro Casa-

ñas con el señor Domingo Ferrando Devoto. Dicha ceremonia se realizará en la residencia de la familia de la novia.

Ofrecerá ese día en el Solís un único recital la cantonista francesa Jacqueline François.

★  
Para el viernes se han organizado dos rummy-canasta benéficos: el del Club Uruguay será a beneficio de "Escuelas gratuitas" y en la sede del Apostolado del Mar se llevará a cabo el programado para socorrer sus obras.



En la Iglesia de San Juan y San Pablo (Roma) fué bendecida la boda de la Srta. Clara de Amicis con el Dr. Carlos Giambruno, Cónsul del Uruguay e hijo del Embajador del Uruguay en Canadá, Dr. Cyro Giambruno. Esta boda reunió a prestigiosas personalidades de la realeza italiana y del cuerpo diplomático.